Cahors
VALLÉE
DU LOT
UNA EXPERIENCIA
por naturaleza
AN EXPERIENCE
by nature

ONE OF THE BEST KARTING TRACKS IN FRANCE

KART FOR ALL AGE GROUPS FROM 3 YEARS OLD

Baby go-kart - Kid go-kart
Adult go-kart leisure and sport
Two-seaters go-kart for joint experience

WWW.KARTHORS.FR | 05 65 24 53 55
Parc d'activités de Cahors Sud - 400m from exit 58 - A20

¿Has elegido nuestro destino para tu próxima estancia?

¡QUÉ BUENA IDEA!
¿POR QUÉ?

Y por muchas otras razones que descubrirás a lo largo de las páginas de esta revista...
... o viendo nuestro vídeo «Une expérience par nature».

Por nuestras increíbles vistas desde el río, desde arriba, desde abajo, desde el causse y sobre el agua.

For our incredible viewpoints, around the river, above, below, on the causse (heaths), by the water.

Por nuestras noches estrelladas bajo.un cielo protegido.

For our starry nights in a preserved sky.

Por nuestro patrimonio de piedras secas y para descubrirlo durante paseos y rutas de senderismo

For our dry-stone heritage, to be discovered just about everywhere, at the pace of your rambles and hikes.

And for all the other good reasons that you will read in the pages of this magazine...
...or that you can discover in our video 'An experience by nature'.

You've chosen our Destination for your next stay?

WHAT A GREAT IDEA!
WHY?

ÍNDICE

Mapa del destino ... 6
Mi semana de vacaciones ... 8

VIAJAR EN EL TIEMPO
Puy-l'Évêque ... 10
Cahors ... 12
Saint-Cirq Lapopie ... 14
Montcuq ... 18
Los molinos ... 20
El pequeño patrimonio ... 21
Las bastidas ... 22
Las iglesias románicas ... 23
Los castillos ... 24
La geología ... 26
Los museos ... 29

VIVIR UNAS EXPERIENCIAS INOLVIDABLES
El arte ... 32
Las visitas guiadas ... 34
Caminar rumbo a Santiago ... 36
El triángulo negro ... 38
Las vistas panorámicas ... 40
Rodeados de naturaleza ... 44
Herbario del valle del Lot y del Quercy ... 46

SENTIR SU CARÁCTER
Los viñedos ... 48
Vinoltis ... 50
Un viñedo para vivirlo ... 52
La gastronomía ... 54
Los productos de la tierra ... 56
Los mercados ... 58
Los eventos ... 60
Siempre en alguna carrera ... 61

DISFRUTAR DE LOS PLACERES DE LA NATURALEZA
Las Causses te van a seducir ... 62
Geocaching ... 63
Senderismo ... 64
En la véloroute ... 66
La bicicleta ... 68
¡ Mójate... con nosotros ! ... 70
Dónde bañarse en el valle del Lot ... 72
Las actividades náuticas ... 74
Los lugares de pesca ... 76
Los jardines ... 78
La navegación ... 80
Las actividades ... 82
Los animales ... 88
Los centros hípicos ... 90
De vacaciones con tu perro ... 92
Los placeres aéreos ... 93

COMPROMETIDOS POR NATURALEZA
Para grupos ... 94
El servicio de negocios y congresos ... 96
Circula sin problemas ... 97
Oficinas de Información Turística ... 98

CONTENTS

Destination Map ... 6
My week's holidays ... 8

TRAVELLING IN TIME
Puy-l'Évêque ... 10
Cahors ... 12
Saint-Cirq Lapopie ... 14
Montcuq ... 18
The mills ... 20
Small Man-made Heritage ... 21
Bastides - Fortified Towns ... 22
Romanesque Churches ... 23
Castles ... 24
Geology ... 26
Museums ... 29

ENJOY MEMORABLE EXPERIENCES
Art ... 32
Guided tours ... 34
The Road to Santiago de Compostela ... 36
The Black Triangle ... 38
Points of View ... 40
Fulfilled by Nature ... 44
Lot valley and Quercy herbarium ... 46

FEEL ITS CHARACTER
The vineyards ... 48
Vinoltis ... 50
A vineyard to experience ... 52
Gastronomy ... 54
Local products ... 56
Markets ... 58
Events ... 60
Keep running ... 61

TASTE THE JOYS OF NATURE
You'll love the Causses ... 62
Geocaching ... 63
Hiking ... 64
On the cycle route ... 66
Biking ... 68
Get wet... With us ! ... 70
Where to swim in the Lot valley ... 72
Nautical activities ... 74
Fishing spots ... 77
Gardens ... 79
Boating ... 81
Activities ... 82
Animals ... 88
Equestrian centres ... 90
On holiday with your dog ... 92
Aviation activities ... 93

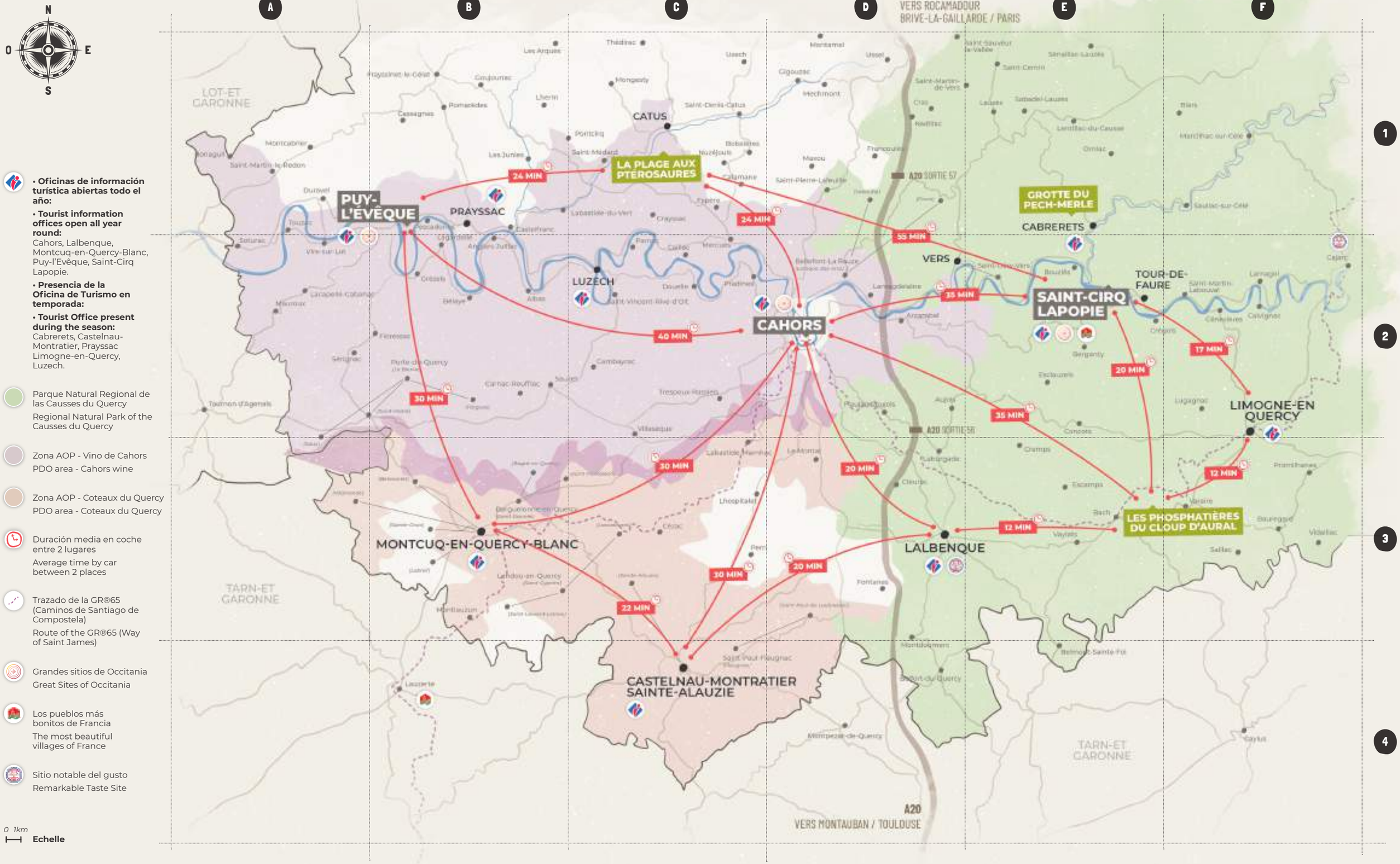
A NATURAL COMMITMENT
Groups services ... 94
The business and congress department ... 96
Getting around easily ... 97
Tourist information offices ... 98

Redacción / Editor: V. Seguin - M.Duranceau - R.Dose - E.Hernandez / OT Cahors - Vallée du Lot
Foto de une / Front page photo: Castelnau-Montratier ©Loïc FERMY
Créditos de las fotografías / Photo credits: BProduction, E. Hernandez, A. Mooldjik, M. Duranceau, R.Dose, V. Seguin, L.Da Ascençao - Office de Tourisme Cahors Vallée du Lot, C. Asquier, C. Novello, T.Verneuil, E.Ruffat, C. Seguy – Lot Tourisme, J. Morel, C. Bouthé-Vent D'autan, A. Auzanneau, L.Nespoulous-Grand Cahors, R. Flament, P. ForestiMediart360, I. Vincens, P. Thebault-CRTL Occitanie, G. Salles, Ferme de Vanadal, C. Ory, ATE du Lot, A. Astruc, C. Hoden, C.Cielsar, H. Henrion, Juanitographe, Karth'ors, S. Richard, P. Lasvenes-Mairie Cahors, S. Andraud, Unsplash, CahorsbyLot, La Paganie, French Wanderers, Fédération de Pêche 46, Ariane Fornia, L.Lagasquie, La Loge LB, V.Lo Ré - VILORE Photographie, C.pelaprat, J-F Fabriol, Olivier Fredon, C.Suszylo.
Creación gráfica / Graphic design: Ré - Sylvain Andraud pour Euré-k ! Agence de communication - www.eure-k.fr
Impresión / Printing : Grapho12
Traducción / Translations: S.Serres – traducahors@orange.fr / Abaque SAS

La información contenida en este documento tiene un mero valor indicativo y está sometida a posibles modificaciones. La Oficina de Turismo declina cualquier responsabilidad en caso de cualquier cambio. Muchas gracias por su comprensión.

The information contained in this document is given for information purposes only and is subject to change. The Tourist Office cannot be held responsible for any changes. Thank you for your understanding.

CHÂTEAU DE CHAMBERT
DEPUIS 1690
IMMERSIVE EXPERIENCE IN THE VINEYARD
Organic Vineyard
Visits and tastings
Restaurant and terrace
www.chambert.com
Floressas - Tel : +33 5 65 31 95 75
L'abus d'alcool est dangereux pour la santé.
CERTIFIÉ AB AGRICULTURE BIOLOGIQUE
demeter



- **Oficinas de información turística abiertas todo el año:**
- **Tourist information offices open all year round:**
  Cahors, Lalbenque, Montcuq-en-Quercy-Blanc, Puy-l'Evêque, Saint-Cirq Lapopie.
- **Presencia de la Oficina de Turismo en temporada:**
- **Tourist Office present during the season:**
  Cabrerets, Castelnau-Montratier, Prayssac Limogne-en-Quercy, Luzech.

Parque Natural Regional de las Causses du Quercy
Regional Natural Park of the Causses du Quercy

Zona AOP - Vino de Cahors
PDO area - Cahors wine

Zona AOP - Coteaux du Quercy
PDO area - Coteaux du Quercy

Duración media en coche entre 2 lugares
Average time by car between 2 places

Trazado de la GR®65 (Caminos de Santiago de Compostela)
Route of the GR®65 (Way of Saint James)

Grandes sitios de Occitania
Great Sites of Occitania

Los pueblos más bonitos de Francia
The most beautiful villages of France

Sitio notable del gusto
Remarkable Taste Site

Mi semana de vacaciones

7 DÍAS, 7 IDEAS, 7 CONSEJOS

La vallée du Lot

Le Célé à Cabrerets

1 Lunes → Cahors
Monday →

La visita de la ciudad medieval y cruzar el Pont Valentré del siglo XIV a la búsqueda del pequeño diablillo. Visitamos hasta lo más alto de la ciudadela o nos embarcamos en un crucero para recorrer la ciudad y terminar con las impresionantes vistas panorámicas del Pont Valentré.

Descubrir Cahors el día de mercado, miércoles o sábado por la mañana.

Visit the medieval city and cross the 14th century Valentré Bridge in search of the little devil. Visit right from the top of the town or take a cruise around the city finishing with a unique view of the Valentré Bridge.

Discover Cahors on market day, Wednesday or Saturday morning. On other days, the market hall welcomes you with delicacies.

2 Martes → Saint-Cirq Lapopie
Tuesday →

Descubrir este pueblo encaramado en su risco sobre el río: vistas, historia medieval, artistas, gastronomía... Todo lo tenemos aquí. A sus pies, discurre un camino de sirga jalonado por esclusas y un molino de agua, parcialmente excavado en la roca.

¿No tienes ganas de caminar? Podemos hacer lo mismo, pero a bordo de una gabarra a la antigua.

Discover this village perched on its rocky spur above the river: panorama, medieval history, artists, gastronomy... everything can be found here. At its feet, a towpath punctuated by locks and dug into the cliff along a section, a water mill.

Don't feel like walking? You can do the same thing on an old-fashioned, flat-bottomed barge a 'gabare'.

3 Miércoles → El valle de Célé
Wednesday → The Célé Valley

La visita de la ciudad medieval y cruzar el Pont Valentré del siglo XIV a la búsqueda del pequeño diablillo. Visitamos hasta lo más alto de la ciudadela o nos embarcamos en un crucero para recorrer la ciudad y terminar con las impresionantes vistas panorámicas del Pont Valentré.

Descubrir Cahors el día de mercado, miércoles o sábado por la mañana.

A loop offering varied panoramas and a landscape that is a change of scenery... The troglodyte houses and English castle-keeps will amaze you, as will the quiet villages that line the valley. On the way back, the walk continues along the Lot River, punctuated by the castle of Cénevières, locks and happy fishermen.

The wild Célé Valley offers a wide choice of activities: canoeing,.rock climbing, via ferrata, zip-lining, swimming...

4 Jueves → El viñedo
Thursday → The vineyards

Al oeste de Cahors, el río cambia de apariencia y se viste con los viñedos de Cahors. El Mur 2 Douelle (la pintura mural contemporánea más grande de Europa: 800 m2) evoca el viñedo en todos sus estados, los miradores de Crayssac, Bélaye, Puy-l'Evêque o Albas estimularán tus ganas de hacer fotos.

La Véloroute entre viñedos y ríos con bonitos tramos en la Vía Verde.

The river to the west of Cahors changes its costume and attires itself with the vines of Cahors. The 'Mur 2 Douelle' (the largest contemporary mural painting in Europe: 800 m²) evokes the vine in all its forms, the viewpoints of Crayssac, Bélaye, Puy-l'Evêque or Albas will stimulate your desire to take photos.

Set off on the cycle route between the vineyards and the river with beautiful sections on the green lanes (Voie Verte).

5 Viernes → El Quercy Blanco
Friday → The White Quercy

La tierra cambia de color, el patrimonio siempre sigue ahí, testigo de una rica historia: molino de viento de Boisse, bastida y burgo medieval... La bastida de Castelnau-Montratier y el burgo medieval de Montcuq merecen por sí solos el paseo: en ellos te esperan artistas, callejuelas antiguas y su alta torre dominando el pueblo.

El mercado de Montcuq se celebra el domingo por la mañana.

The land changes colour, but the heritage is still there, witness to a rich history: the Boisse windmill, a bastide and a medieval town... getting lost is finding the path for encountering beautiful heritage. The bastide town of Castelnau-Montratier and the medieval village of Montcuq are worth a visit in themselves: artists, old streets, a tower to climb await you.

The Montcuq market, on Sunday mornings.

6 Sábado → Entre Lalbenque y Limogne-en-Quercy
Saturday → Between Lalbenque and Limogne-en-Quercy

Antiguos lavaderos, el mercado cubierto o halle, los dólmenes, los muros de piedra seca, las «caselles»... Este rincón del Lot ofrece ha dispersado sus curiosidades y maravillas por cada esquina del pueblo, a la vuelta de un sendero o en un desvío inesperado. Mantén los pies en el suelo para una exploración subterránea en las Phosphatières de Cloup d'Aural: una mina a cielo abierto, una instantánea de nuestra historia geológica.

En verano, la temperatura ambiente es de 15 grados.

Butterfly washhouses, market halls, dolmens, dry stone walls, caselles '(dry stone shepherd huts)... this corner of the Lot has scattered its curiosities and small wonders at every village corner, at each turn of the path and unexpected detours. Keep your feet firmly on the ground the better to dive underground at the Phosphate Mines of the Cloup d'Aural: an open-air abyss, a snapshot of our geological history.

In summer, it's 15°C.

A week's holiday

7 DAYS - 7 IDEAS - 7 TIPS

7 Domingo → El Geoparque Patrimonio de la Humanidad
Sunday → The UNESCO Geopark

El Parque Natural Regional de las Causses de Quercy es un ambiente, que te envuelve durante tus peregrinaciones en el sector: excursión a pie, en bicicleta, en canoa, las causses y los valles, camino de los pozos de Laburgade, «caselle» y palomar en Lalbenque, las «sompes» (pozos), d'Escamps, los «igues» de Crégols, los porches y el molino de Lugagnac, los dólmenes de Limogne, el lavadero «papillon» de Aujols... Todo este conjunto confiere su identidad al paisaje: es el Geoparque, Patrimonio de la Humanidad por la UNESCO.

El precioso circuito de senderismo de 12 km entre Aujols y Laburgade.

The Regional Natural Park of the Causses du Quercy is an atmosphere that envelops you during your peregrinations in the area: hiking, cycling, canoeing, heaths and valleys, the path of the water wells at Laburgade, the 'caselles' and dovecotes at Lalbenque, the 'sompes' at Escamps, the 'igues'(chasm) at Crégols, the porches and the mill at Lugagnac, the dolmens at Limogne, the butterfly washhouses at Aujols... all of which give the landscape its identity: this is the Geopark, awarded the UNESCO label.

The beautiful 12 km walk between Aujols and Laburgade.

Le Mur 2 Douelle

Puy-l'Évêque

Con los pies en el agua y la cabeza en las nubes, Puy-l'Evêque ha escrito su historia en su arquitectura, desde la bodega que recuerda su actividad portuaria y comercial y donde vivían los artesanos, hasta la torre señorial que se alza en la parte superior del espolón rocoso.

Feet in the water, head in the clouds, Puy-l'Evêque has written its history in its architecture, from the dock landing, a reminder of its commercial port activity and where craftspeople lived, up to the seigniorial tower on the summit of the rocky spur.

Albas... Luzech... difícil decisión

Entonces, ¿por qué elegir? El Lot dibuja a cada uno a su manera: Luzech más cerca del río, Albas desde arriba. Estos también invitan a pasear por sus bonitas callejuelas cargadas de historia, milenaria o medieval. Naturaleza y cultura se combinan para seducirte. Descubre los dos, así tendrás un doble placer en un solo viaje.

Albas... Luzech... my heart sways between the two

So why choose?! The Lot outlines each one in its own way: Luzech close to the river, Albas overlooking it. They also invite you to stroll through their pretty little streets full of history, whether millenary or medieval. Nature and culture combine skilfully to seduce you. Discover both, it will be a double pleasure in one trip.

Albas

Notre Dame de l'Ile en el viñedo de Luzech / Chapel Notre-Dame de L'île into the vineyard

ZOOM

Antoine es un adorable peregrino de la Edad Media que se extravió en el siglo XXI y necesita tu ayuda para encontrar su camino por las callejuelas de Puy-L'Évêque. Sigue buscando hasta dar con la torre perdida de Cardaillac, siguiendo las huellas del caballero del Pech y su residencia desaparecida. Visita el sitio web www.cahorsvalleedulot.com para descargar la aplicación y partir al asalto de los tesoros escondidos de Puy-l'Evêque. Una bonita manera de saber más sobre este pueblo emblemático del viñedo de Cahors.

Antoine is a lovely pilgrim from the Middle Ages. He's lost his way in the 21st century and needs your help to find his way back through the streets of Puy-l'Evêque. Lead the investigation in search of the Cardaillac's lost tower, in the footsteps of the Chevalier Del Pech and his lost home. Go to www.cahorsvalleedulot.com to download the application and set off to discover the hidden treasures of Puy-l'Evêque. A great way to find out more about this emblematic village in the Cahors vineyards.

Cahors

Anidada en su meandro del río Lot, Cahors es una ciudad que te sorprenderá. Más de 2000 años de una rica historia para descubrir... ¡Hay que ser curioso!

Nestled in its meander of the Lot, Cahors is a city ready to surprise you. Be curious! More than 2,000 years of its rich history is waiting to be discovered...

Mont Saint-Cyr

Este espacio natural sensible es principalmente conocido por las vistas excepcionales que ofrece de la ciudad de Cahors y del meandro del Lot. ¡Para descubrir en cualquier temporada y a cualquier hora del día!

This sensitive nature reserve is best known for the exceptional view it offers over the town of Cahors and the meander of the Lot. To be discovered in all seasons, at any time of the day!

ZOOM

El puente Valentré

Construido en el siglo XIV como un desafío para los obispos de Cahors por poderosos comerciantes, se convirtió en un verdadero desafío en el tiempo. Diseñado para defender, hoy en día se ha convertido en el símbolo de Cahors. La leyenda cuenta que su arquitecto firmó un pacto con el diablo para terminarlo: le prometió su alma, este la rechazó y nunca se terminó. Este, rencoroso, siempre volvía para quitar la última piedra del puente. Fue el arquitecto encargado de su restauración en el siglo XIX quien puso fin a esta leyenda: la última piedra que se colocó era una representación del Diablo. Encuentra esta piedra, arriba... en el medio... es nuestro único indicio para que la leyenda perdure...

The Valentré Bridge

Built in the 14th century as a challenge to the bishops of Cahors by the powerful merchants, it has become a real challenge to time. Designed to defend, it is today the symbol of Cahors. And so what if the legend tells that its architect used a subterfuge with the Devil to finish it: he promised him his soul, then refused it and never saw the end of it. The Devil, resentful, removed the last stone of the bridge over and over again. It was the architect in charge of its restoration in the 19th century who put an end to the legend: the last stone was replaced with a representation of the Devil carved on it. Find this stone, up there... in the middle... these are our only clues. To keep the legend alive...

Saint-Cirq Lapopie

Muy cerca de Cahors, Saint-Cirq Lapopie, elegido el pueblo preferido en primer lugar por los franceses, te recibe, instalado sobre su peñasco, que domina el valle del Lot, a 100 m por encima del río.

A breath away from Cahors, Saint-Cirq Lapopie, elected '1st Favourite Village of the French', overlooking the Lot River from a height of 100 metres offers itself to you.

2 houses for a passion

André Breton and Surrealism A unique place, a house of dreams and strange ideas, a Librotech, hanging gardens, an associative café, an artists' residence... A strange place for a meeting. And yet you will be charmed and interested. '...

Saint-Cirq Lapopie, ablaze with Bengal fires, appeared to me like an impossible rose in the night... I've ceased wishing myself elsewhere' ©: it's poetic, written by André Breton. But, above all it's an invitation to come and discover what seduced him so much.

'Rose impossible' is the name that a few enthusiasts have chosen to enhance the eternal spirit of Surrealism. It is in Saint-Cirq Lapopie that they have set down their dreams, their desires, their ideas: this is how the International Centre for Surrealism and World Citizenship will open its doors in 2023, bringing within the same area of interpretation the Maison Rignault and the Maison Breton. The Maison Rignault, a typical Saint-Cirquoise house renovated in the 20th century by a Parisian gallery owner, Joseph Rignault, presents temporary exhibitions.

Then, the Maison Breton - classified under the quality label 'Maison des Illustres' - unveils an itinerary that is directly related to the poet's thoughts. It is an encounter between a thousand-year-old architectural history and a current of international philosophical thought: a crossroads raised above time, where aestheticism, profound and sometimes zany thoughts, memory and new artistic impetus meet. Rendezvous in a surprising, plural and singular place. A unique place... 'like an impossible Rose in the night...'.

© Livre d'Or des Amis de Saint-Cirq Lapopie

2 casas para una pasión: André Breton y el Surrealismo

Un lugar singular, una casa de sueños y de divertidas ideas, un librotech, jardines suspendidos, una cafetería asociativa, una residencia de artistas... Un divertido lugar para reencontrarse del que saldrás encantado e interesado.

«... Saint-Cirq Lapopie embrasée aux feux de Bengale m'est apparue -comme une rose impossible dans la nuit... J'ai cessé de me désirer ailleurs» ©. Una poesía escrita por André Breton, pero, sobre todo, una invitación para venir y descubrir lo que tanto le sedujo.

«Rose impossible» (rosa imposible) es el nombre que eligieron varios apasionados para valorizar el espíritu eterno del Surrealismo. En Saint-Cirq Lapopie dejaron sus sueños, sus gustos y sus ideas. Y así, el Centre International du Surréalisme et de la Citoyenneté Mondiale abre sus puertas en 2023, junto a la Maison Rignault y la Maison Breton en un espacio de interpretación.

La Maison Rignault presenta exposiciones temporales en esta casa típica de Saint-Cirq, renovada en el siglo XX por un galerista parisino: Joseph Rignault. Luego, la Maison Breton, declarada «Maison des Illustres», desvela un recorrido sobre el pensamiento del poeta. Punto de encuentro de una historia arquitectónica milenaria con una corriente de pensamiento filosófico internacional: un cruce entre esteticismo, pensamientos profundos e incluso, en ocasiones, extravagantes, memoria y un nuevo impulso artístico. Una cita en un lugar sorprendente, plural y singular. Un lugar único... como una «rose impossible» en la noche...

© Livre d'Or des Amis de Saint-Cirq Lapopie

ZOOM

¡Pasea con Antoine!

Antoine es un encantador peregrino instalado en una aplicación móvil. Se ha extraviado en el siglo XXI y necesita tu ayuda para encontrar su camino por las callejuelas de Saint-Cirq Lapopie. Sobre todo, quiere jugar contigo y enseñarte de un modo muy divertido el Saint-Cirq de su época, la Edad Media.

Take a walk with Antoine!

Antoine is a charming pilgrim installed in a mobile application. He's lost in the 21st century, and needs your help to find his way through the lanes of Saint-Cirq Lapopie. Above all, he wants to play with you, help you discover the Saint-Cirq of his time, the Middle Ages.

El camino de sirga de Bouziès

Paseo a lo largo del Lot que te llevará desde el puerto de Bouziès a los pies de St Cirq Lapopie. Desde el camino de sirga, se necesitaba la ayuda de hombres o animales para tirar de las gabarras (barcos de fondo plano).
A la altura de la esclusa de Ganil, el acantilado cae empicado en el río, lo que obligó a los hombres, en 1845, a tener que cavar la roca de piedra caliza simplemente con la fuerza de sus brazos en casi 1 km.

Cuenta con un bajorrelieve de 30 m de largo, tallado en 1985 por el artista de Toulouse, Daniel MONNIER. Este evoca su representación del río y de su entorno: fauna, flora, rocas, fósiles y remolinos.

En la parte alta de Saint-Cirq Lapopie

Gracias a esta ruta de 3,3 km se puede descubrir el patrimonio natural de Causses du Quercy y disfrutar de unas vistas insólitas del pueblo. Admira (desde el exterior) la capilla Sainte-Croix, restaurada en los años 80. Luego, adéntrate en el causse, hasta el mirador del circo de Vènes, un suntuoso entorno de vegetación ideal para la observación geológica. Retrocede en el tiempo 20 millones de años atrás gracias a los paneles que permiten entender la evolución del paisaje.

El bajorrelieve del camino de sirga / The bas-relief of the towpath

The Bouziès towpath

A walk alongside the Lot taking you from the port of Bouziès to the foot of Saint-Cirq Lapopie. From the towpath, the 'gabarres' (flat-bottomed boats) were pulled in convoy by men or draught animals.
At the level of the Ganil lock, the cliff falls steeply into the river, this forced men in 1845 to dig over nearly 1 km into the limestone cliff using just the strength of their arms.

It is decorated with a 30 m long bas-relief, sculpted in 1985 by the artist, from Toulouse, Daniel MONNIER. It evokes his representation of the river and its environment: fauna, flora, rocks, fossils and eddies.

On the heights of Saint-Cirq Lapopie

Thanks to this 3.3 km hike, discover the natural heritage of the Causses du Quercy (Quercy Heaths), and enjoy an unusual view of the village. Admire (from the outside) the Sainte-Croix chapel, restored in the 1980's. Then, weave your way through the causse to the cirque de Vènes viewpoint, a sumptuous natural setting, ideal for geological observation. Go back 20 million years in time, using the panels that will help you understand the evolution of the landscape.

Los acantilados de Bouziès y el camino de sirga vistos desde el cielo.
The Bouziès cliffs and the towpath seen from the sky.

les **CROISIÈRES** de
Saint-Cirq-Lapopie

The most beautiful view of the perched village

Videos, schedules and e-tickets at
www.croisieres-saint-cirq-lapopie.com

Montcuq

Montcuq te hace sonreír, te seduce, te anima y se cuenta. Montcuq quedará grabado en tu memoria como mucho más que su simple nombre. Pero, sobre todo, no te olvides de... ¡pronunciar la Q!

Montcuq makes you smile, seduces you, animates you, talks to you. Montcuq will remain in your memory with much more than just its name. And don't forget... Pronounce the Q!

Montcuq te narra su historia a través de su Torre de los Condes de Toulouse, erigida a finales del siglo XII, y el burgo castral que se desarrolló a sus pies. Arruinado por la Guerra de los Cien Años, el pueblo fue reconstruido en el siglo XV con casas con entramado de madera. Es en este auténtico decorado donde se despliegan el mercado cada domingo por la mañana y los festivales que animan el pueblo en verano.

Montcuq relates its history with the Tower of the Counts of Toulouse built at the end of the 12th century and the village that developed at its foot. Ruined by the Hundred Years' War, the village was rebuilt with timber-framed houses in the 15th century. It's in the midst of this authentic setting that the market thrives each Sunday morning and festivals animate the summer season.

Exposición N.Ferrer en la torre / N.Ferre exhibition in the tower

Tocar el trasero del «Petit Montcuquois» te dará suerte.

Touching the bottom of the 'Petit Montcuquois' will bring you luck.

El pequeño Montcuquois del artista Hugo / The little Montcuquois of the artist Hugo

ZOOM

¡Aprende más cosas sobre el pueblo de Montcuq en la Edad Media y Nino Ferrer (emblemático cantante francés de los años 60) visitando la torre!

Visit the Tower and learn more about the village of Montcuq in the Middle Ages and Nino Ferrer French singer, emblematic of the 60s !

En lo más alto del torreón / At the top of the tower

LOS MOLINOS

Hacía falta el valor y la tenacidad de los molineros para hacer girar estos molinos... no demasiado rápido. Hace falta, hoy en día, otro tanto para restaurarlos y abrirlos a la curiosidad del visitante.

Los voluntarios los han puesto nuevamente en condiciones de funcionamiento. Es impresionante. Y lo más poético es admirar como giran, giran y giran sus aspas. El molinero no duerme, te abre las puertas de su molino y comparte contigo su historia y su pasión.

· En Quercy Blanc, 5 molinos de viento unen su fuerza para seducirte: Castelnau-Montratier tiene 3, de los cuales el más antiguo data del siglo XV; el molino de Boisse data del siglo XI, está catalogado como monumento histórico y, sobre todo, aún está en funcionamiento; mientras que el de Ramps, bien merece una visita, con su «miliario» original, que jalonaba las calzadas romanas.

Algo más lejos, el molino de Lugagnac, situado cerca de Limogne-en-Quercy y visible desde la carretera, nada tiene que envidiarle a los otros desde su restauración en 2014.

Moulin de Boisse C3
Boisse - Sainte-Alauzie
46170 CASTELNAU MONTRATIER-SAINTE ALAUZIE

Moulin de Ramps C3
Ramps - Sainte-Alauzie
46170 CASTELNAU MONTRATIER-SAINTE ALAUZIE

· **Y todos los molinos de agua,** más discretos, que jalonan los ríos y arroyos en Brousse, Cézac, Saint-Cirq Lapopie, etc.

Musée La Planète des Moulins C2
- como su nombre lo indica, te lleva a otro universo. Maquetas en movimiento, reconstrucciones, mecanismos... Es lúdico y educativo a la vez. Los molinos ya no tendrán secretos para ti.

144, quai Emile Gironde
46140 LUZECH
Tél. 06 69 30 74 81 - 05 65 31 22 59

THE MILLS

It took the courage and the tenacity of the millers to make these mills turn... not too fast. It takes just as much today to renovate and open them up to your curiosity.

Volunteers put them back into working order. It's impressive. And what's more poetic than admiring the sails turn, turn, turn... The miller no longer sleeps, he opens the doors to his mill and shares its history and his enthusiasm with you.

- In the Quercy Blanc, 5 windmills unite their power to charm you: Castelnau-Montratier has three, the oldest dating back to the 15th century; at Boisse dating from the 11th century, registered as an Historical Monument and most importantly in working order; at Ramps with an original 'milestone', marking out a Roman road.

A little further afield, near to Limogne-en-Quercy the Lugagnac mill, visible from the roadside, has nothing to envy the others since its restoration in 2014.

Boisse Windmill C3
Boisse - Sainte-Alauzie
46170 CASTELNAU MONTRATIER-SAINTE ALAUZIE

Ramps Windmill C3
Ramps - Sainte-Alauzie
46170 CASTELNAU MONTRATIER-SAINTE ALAUZIE

· **And all the watermills,** more discreet, punctuate the rivers and streams at Brousse, Cézac, Saint-Cirq Lapopie...

Windmill Planet Museum C2
- as its name suggests - takes you into another universe. Moving models, reconstitutions, mechanisms... it's fun and educational. The mills will no longer hold secrets for you.

144, quai Emile Gironde
46140 LUZECH
Tél. 06 69 30 74 81 - 05 65 31 22 59

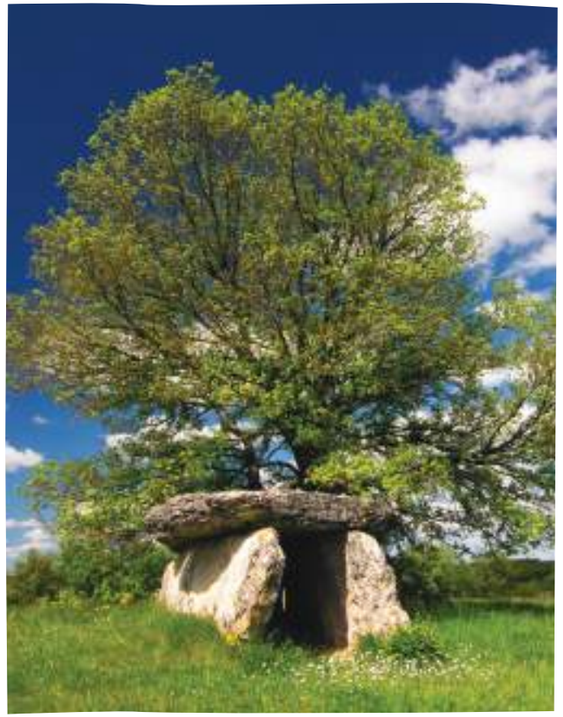
Molino de Boisse / Boisse Windmill

EL PEQUEÑO PATRIMONIO

Las «caselles» o pequeñas chozas de piedra, dólmenes, pozos, muros de piedra, lavaderos, etc., salpican el paisaje y despiertan la curiosidad.

Es un pequeño patrimonio ancestral y magníficamente conservado, del cual estamos muy orgullosos. Su conservación se debe indudablemente a la solidez de su construcción de piedra, pero también a la pasión de las personas que las cuidan y restauran de buena gana. Excursiones y paseos te llevan a conocer estas joyas, que mantienen vivo nuestro paisaje y que despierta la curiosidad del observador.

Camino de los pozos, en Laburgade / Path of the water wells in Laburgade



Dolmen, en Varaire / Dolmen at Varaire

SMALL MAN-MADE HERITAGE

'Caselles' (small stone huts), dolmens, wells, dry-stone walls, 'butterfly' washhouses... punctuate the landscape and arouse curiosity.

It's the magnificently preserved ancestral small man-made heritage, that gives us pride. Certainly through the solidity of the construction in stone, but also through the passion of the inhabitants who, voluntarily, maintain and restore them. Hikes and walks will lead you to these treasures, that render our landscapes so lively and intriguing.

Caselle de Nouel, en Lalbenque / Nouel Caselle in Lalbenque

LAS BASTIDAS

En los siglos XIII y XIV, se empezaron a construir «nuevas ciudades» por todo el suroeste de Francia, siguiendo un plan urbanístico estandarizado: una plaza central con laterales cubiertos y con arcadas, una iglesia excéntrica y un plan parcelario o en damero, compuesto por calles rectas y paralelas con casas y jardines.

Ven a conocer las bastidas, pues aún quedan muchas en nuestro territorio y te han estado esperando desde hace mucho tiempo. Las más interesantes: Castelnau-Montratier, Labastide-Marnhac, Beauregard, Castelfranc, Labastide-du-Vert, etc.

Castelnau-Montratier

Rue Joffre, Castelnau-Montratier

Castelfranc por la mañana / Castelfranc in the morning

BASTIDES FORTIFIED TOWNS

During the 13th and 14th centuries, 'new towns' were built over the entire southwest of France following a specific plan: a central square surrounded by arcades, a church on the outskirts and a parcelled checkerboard construction plan of straight, parallel streets with houses and gardens.

Go out on a bastide hunt, there are still many in our territory and they've been waiting a long time. The most interesting: Castelnau-Montratier, Labastide-Marnhac, Beauregard, Castelfranc, Labastide-du-Vert...

LAS IGLESIAS ROMÁNICAS

La región de Quercy Blanc posee numerosas iglesias y capillas románicas de los siglos XI y XII.

Erigidas sobre una cima, enclavadas en el fondo de un valle o construidas en el centro de una aldea, estas iglesias y capillas son los modestos testimonios del movimiento de cristianización masiva de la población rural que tuvo lugar durante la Edad Media. Algunas de ellas han conservado elementos arquitectónicos notables. Descúbrelas al azar durante tus paseos: son muy accesibles y te abren de buena gana sus puertas.

Iglesia de Boulvé / Church of Boulvé

· Iglesia de Saint-Pierre-ès-Liens, en Pescadoires
· Church of Saint-Pierre-ès-Liens in Pescadoires

ROMANESQUE CHURCHES

Quercy Blanc possesses many Romanesque churches or chapels dating from the 11th and 12th centuries.

Perched on a crest, nestled in the depths of a vale, set in the heart of a hamlet, they are a modest witness to the massive Christianisation of the rural population in the Middle Ages. A certain number have conserved some remarkable architectural features. Discover them here and there as you randomly wander: they'll allow you to flirt and easily allow you access.

LOS CASTILLOS

La provincia de Quercy ha presenciado numerosas batallas, en las que los castillos podían ser un desafío, las víctimas o la victoria.

Destruidos y reconstruidos... o no, algunos de ellos han sobrevivido al paso de los siglos para acogerte y contarte su historia.

ZOOM EN...

Castillo de Cénevières: es uno de los castillos renacentistas más bonitos de Quercy y desde cuya terraza se pueden admirar unas vistas espectaculares del río. El castillo revive con cada visita gracias a los apasionados relatos de los señores del castillo, que también saben narrar sus anécdotas. Cabe destacar su gabinete de alquimia y las visitas nocturnas con trajes medievales.

Castillo de Cénevières publicado en Instagram por @bertrandrispe
Cénevières Castle posted on Instagram by @bertrandrispe

Haz como ***@bertrandrispe*** *en Instagram y comparte tus mejores experiencias con el hashtag* ***#cahorsvalleedulot***

Do as ***@bertrandrispe*** *on Instagram and share your plus great experiences with the hashtag* ***#cahorsvalleedulot***

Cabinet d'alchimie - Château de Cénevières

CASTLES

The Quercy region has led many fights, of which the castles could be the stakes, the victims or the victories.

Destroyed and rebuilt... or not, some of them have spent centuries welcoming you and telling you their story and they continue to do so.

FOCUS ON...

Cénevières Castle (Château de Cénevières): one of the most beautiful Renaissance castles of Quercy, offering from its terrace a spectacular view of the river. At each visit it comes to life through the passionate stories told by the castle owners, who know how to include their own anecdotes. A special mention for the alchemist's room and the costumed evening visits.

Castillos Castles

Château de Cénevières F2
46330 CENEVIERES
Tél. 05 65 31 38 08 - 06 07 01 76 69

Cerca de nuestro destino:
In proximity to our destination:

Château fort de Gavaudun
Association CDNP
47150 GAVAUDUN
Tél. 05 53 40 04 16

Château de Larnagol F2
Rue du Château de Larnagol
46160 LARNAGOL
Tél. 05 65 23 39 79

Château de Larroque-Toirac
46160 LARROQUE-TOIRAC
Tél. 06 12 37 48 39 - 06 60 08 80 10

Château de la Reine Margot
82160 SAINT-PROJET
Tél. 05 63 65 74 85 - 06 83 97 19 63

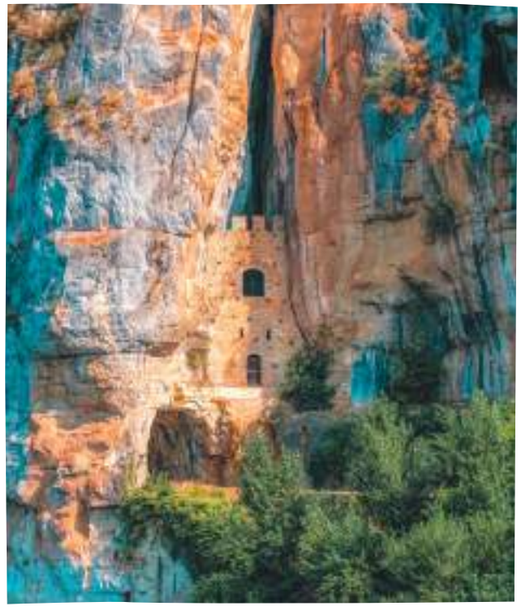
Abadía Abbey

Abbaye de Marcilhac-sur-Célé F1
Le bourg
46160 MARCILHAC-SUR-CELE
Tél. 09 81 72 44 18

Hay más castillos, pero están cerrados al público. Admira el castillo de Cabrerets o incluso las paredes fortificadas de los castillos des Anglais de Bouziès o incluso, Cabrerets... ¡Todos merecen una visita!

Other castles are visible but closed to the public. Admire the castle of Cabrerets or the fortified walls called castles of the English at Bouziès or Cabrerets... They're worth the detour!

Cabrerets



Bouziès

LA GEOLOGÍA

¡VIAJAR EN EL TIEMPO!

Las mesetas calcáreas o «Causses» du Quercy nos cuentan 200 millones de años de historia de la Tierra. Y, gracias a este patrimonio geológico excepcional, el Parque Natural Regional de las Causses du Quercy ha sido galardonado con el sello Geoparque Mundial de la UNESCO.

Más allá de este reconocimiento internacional, los visitantes pueden recorrer este friso del tiempo, prolongado a través de los numerosos sitios que se pueden visitar. ¡Son unos pequeños recorridos para los visitantes, pero grandes saltos en la historia de la humanidad! 150 millones de años por aquí, 52 millones por allá, 29 000 años... El circuito es apasionante e incluso sobrecogedor.

Las Phosphatières du Cloup d'Aural: ver un mundo ya desaparecido en un ambiente muy refrescante E3

¿Descubrir la evolución del clima a lo largo de 30 millones de años? Las Phosphatières du Cloup Aural te lo ofrecen.
Este lugar es el testimonio de una rica biodiversidad a través de innumerables vestigios en un estado de conservación excepcional.
Más de 600 especies, de las cuales, las más antiguas datan de hace 52 millones de años. Y

Las Phosphatières du Cloup d'Aural
The Cloup d'Aural phosphate mines

cuando se desciende hasta el corazón de esta sima a cielo abierto, en un extracto de bosque tropical, la frescura te envuelve al igual que la historia. Un turismo para personas curiosas en un yacimiento paleontológico y geológico único en el mundo.

Route de Varaire
46230 BACH
Tél. 05 65 20 06 72

Imprescindible reservar. Posibilidad de reservar directamente en nuestro sitio web:
www.cahorsvalleedulot.com

La Playa de los Pterosaurios: un día en una playa de hace 150 millones de años C1

Hace 150 millones de años existía aquí una laguna, ahora enterrada en la piedra caliza del acantilado. Esto nos ha permitido encontrar las huellas maravillosamente conservadas de Émile, el pterosaurio, y de sus contemporáneos: las tortugas, los cocodrilos y los dinosaurios. Se ha identificado una treintena de huellas de especies, lo cual ha permitido trazar su historia. El yacimiento te invita a realizar un viaje

imaginario a través del periodo Jurásico. Entre la ciencia y la pasión, el juego y el descubrimiento: ven a compartir esta historia en familia.

Mas de Pégourdy
46150 CRAYSSAC
Tél. 05 65 23 32 48 - 05 65 53 20 65

Imprescindible reservar. Posibilidad de reservar directamente en nuestro sitio web:
www.cahorsvalleedulot.com

El ichnospace: huellas y rastros de dinosaurios C2

Museo de Francia, el Ichnospace es el primer museo de Europa de impresiones y huellas de dinosaurios, anfibios y otros fósiles de animales. Estas impresiones cubren un período, que data del Jurásico superior hasta la actualidad. Descubre una escenografía única, una reproducción de 60 m² de huellas y rastros de pasos de dinosaurios, extraídos del suelo de una playa del Jurásico (140 millones de años).

152, rue de la Ville
46140 LUZECH
Tél. 05 65 30 58 47

La Cueva du Pech Merle:
las pinturas originales E1

¡No te lo puedes perder! La Cueva du Pech Merle ofrece una muestra completa de formaciones geológicas naturales, entre las que se suceden pinturas y grabados prehistóricos de más de 29 000 años de antigüedad. Mamuts, caballos, bisontes, signos, manos y siluetas humanas, huellas de pasos, etc.: más de 800 dibujos fáciles de observar adornan esta cueva. Y son pinturas originales lo que admiras, que irrumpen del paso de los siglos más fuertes que todos los caprichos del tiempo y la naturaleza.
¡Gracias a su pasión, los guías saben hacernos comprender que lo que estamos admirando son algunas de las mejores expresiones artísticas de la Prehistoria (entre las más antiguas de Europa), excepcionalmente conservadas en un marco geológico impresionante! La Cueva du Pech Merle suscita la admiración y crea emoción. Fascina a todo el mundo, apasionado o no del arte rupestre.

Pech Merle
46330 CABRERETS
Tél. 05 65 31 27 05 - 05 65 30 21 26

Nuevo museo con facsímiles de algunas pinturas inaccesibles para la visita.

Imprescindible reservar. Posibilidad de reservar directamente en el sitio web:
www.pechmerle.com

Musée de Préhistoire Amédée Lemozi E1
Pech Merle
46330 CABRERETS
Tél. 05 65 31 27 05 - 05 65 30 21 26

GEOLOGY

CROSSING TIME!

The 'Causses du Quercy' tells 200 million years of Earth's history. Owing to this exceptional geological heritage, the Regional Natural Park of the Causses du Quercy was awarded the UNESCO World Geopark label.

Beyond this international recognition, visitors can travel this extended time frame across many other sites. Small distances for the visitor, but great leaps in the history of humanity! 150 million years here, 52 million there, another 29.000 years... The journey is passionate, breath-taking even.

The Cloup d'Aural phosphate mines: in the coolness of the chasm - discover disappeared worlds E3

Discover climatic evolutions across 30 million years? They're proposed by the Phosphate Mines of the Cloup d'Aural.
The site bears witness to a rich biodiversity

The of Caves Presque

Come and discover a cathedral of concretions as only Nature has the secret !
The Caves of Presque are located at :
5 km from Saint-Céré (Lot)
9 km from Padirac
22 km from Rocamadour
46400 Saint-Médard de Presque • 05 65 40 32 01 • grottesdepresque@yahoo.fr
www.grottes-de-presque.com

through countless remains in a state of exceptional conservation. There are more than 600 species, the oldest dating back 52 million years. And when you descend into the heart of this open-skied chasm, through an extract of tropical forest, you're wrapped in coolness and at the same time in the history. A curious journey on a palaeontological and geological site, the only one of its kind in the world.

Route de Varaire
46230 BACH
Tél. 05 65 20 06 72

Reservations are essential. Possibility to book directly via our website:
www.cahorsvalleedulot.com

The Pterosaur Beach: a day at the beach 150 million years ago C1

150 million years ago there was a lagoon, now buried in the limestone of the cliff. Allowing the discovery of the remarkably well-preserved tracks of Émile the pterosaur and his companions the turtles, crocodiles and dinosaurs. About thirty species' footprints have been identified and their history clarified. You're invited to take an imaginary journey through the Jurassic period. Between science and passion, games and discoveries, come and share this story with your family.

Mas de Pégourdy
46150 CRAYSSAC
Tél. 05 65 23 32 48 - 05 65 53 20 65

Reservations are essential. Possibility to book directly via our website:
www.cahorsvalleedulot.com

The Ichnospace: dinosaur tracks and traces C2

Labelled 'Musée de France', the Ichnospace is the first European museum containing footprints, dinosaur tracks, amphibian animals and fossilised animals. These prints cover a period from the Late Jurassic to the present day. Discover in a never-before-seen scenography a 60 m² cast of tracks and dinosaur footprints, Jurassic beach soil extracts (140 million years old).

152, rue de la Ville
46140 LUZECH
Tél. 05 65 30 58 47

Caballos con puntos en la cueva de Pech Merle / Spotted horses in Pech Merle Cave

Pech Merle Cave:
original paintings E1

Not to be missed! The Pech Merle Cave proposes a complete sample of natural geological formations amongst which, follow in turn, prehistoric paintings and engravings more than 29.000 years old. Mammoths, horses, bison, signs, human hands, human silhouettes, footprints, etc., more than 800 - easy to see – drawings decorate this cave. You'll admire the original paintings that surge out of the centuries, stronger than all the vagaries of time and nature.
The guides, with their passion, know how to make you understand that we are admiring one of the most beautiful artistic expressions of prehistory (among the oldest in Europe), exceptionally conserved in a stunning impressive geological setting! The Pech Merle Cave forces admiration and creates emotion. It fascinates everyone, enthusiastic or not about parietal art.

Pech Merle
46330 CABRERETS
Tél. 05 65 31 27 05 - 05 65 30 21 26

New museum with facsimiles of some paintings inaccessible to visitors.

Reservations are essential. Possibility to book directly via our website:
www.pechmerle.com

Museum of Prehistory Amédée Lemozi E1
Pech Merle
46330 CABRERETS
Tél. 05 65 31 27 05 - 05 65 30 21 26

LOS MUSEOS

Los museos nos cuentan una historia, nuestra historia, un artista, una arquitectura, una pasión, una invención, un drama, una alegría...

Siguen siendo la mejor manera de comprendernos y de descubrirnos, así como de enriquecerte y divertirte. Los museos te recibirán, si así lo permite la crisis sanitaria, con sus temas variados y dimensiones humanas, siempre acogedores.

MUSEUMS

They'll tell a story, our story, an artist, an architecture, a passion, an invention, a drama, happiness...

They're always the best way to understand us, to discover us, to enrich you and entertain you. A variety of themes, human dimension, always welcoming they await you, if the health crisis allows it.

Maison du Pal B2
Rue du Pal
46140 ALBAS
Tél. 05 65 20 12 21

Collection d'Art Premier du Prince Consort de Danemark* C2
Château de Cayx
46140 LUZECH
Tél. 05 65 20 13 22 - 06 75 88 39 49

Musée Henri-Martin D2
792, rue Emile Zola
46000 CAHORS
Tél. 05 65 20 88 88

Le Petit Musée du Fer B1
Mairie de Lherm
46150 LHERM
Tél. 05 65 21 46 02

Le Petit Musée Personnel de Christian Verdun* D2
180, rue de la Résistance
46090 ARCAMBAL
Tél. 05 65 23 79 36 - 06 31 69 65 68

Maison de l'eau - Ancienne Station de Pompage de Cabazat D2
Quai Albert Cappus
46000 CAHORS
Tél. 05 65 24 09 15

Musée d'Art et Traditions Populaires F2
Maison du Pays de Limogne
46260 LIMOGNE-EN-QUERCY
Tél. 05 65 24 34 28

Musée de l'Insolite E1
Liauzu - Orniac
46330 CABRERETS
Tél. 05 65 30 21 01

Musée Municipal Armand Viré - Espace Ammonites / Espace Archéologique C2
152, rue de la Ville
46140 LUZECH
Tél. 05 65 30 58 47

Ichnospace, empreintes et traces de dinosaures C2
152, rue de la Ville
46140 LUZECH
Tél. 05 65 30 58 47

Musée de Préhistoire E1
Amédée Lemozi
Pech Merle
46330 CABRERETS
Tél. 05 65 31 27 05 - 05 65 30 21 26

Musée du Biscuit D2
Mas de Saboth - Vers
46090 SAINT GÉRY-VERS
Tél. 05 65 31 43 33

Musée de la Manufacture de Porcelaine Virebent B1
Rue de l'usine
46700 PUY-L'EVEQUE
Tél. 05 65 36 46 31

Musée Ferroviaire de Saint-Géry* E2
Ancienne Halle Marchandises
46330 SAINT GÉRY-VERS
Tél. 06 09 50 32 18 - 06 24 09 51 46

Musée Le Livre et la Lettre* A1
Le bourg
46700 MONTCABRIER
Tél. 06 32 02 31 51

Biblioteca patrimonial de Cahors / Cahors héritage library

Musée La Planète des Moulins C2
144, quai Emile Gironde
46140 LUZECH
Tél. 06 69 30 74 81 - 05 65 31 22 59

Musée Pierre Andres* C2
Pejuscla
46090 VILLESEQUE
Tél. 06 74 35 35 58

Cerca de nuestro destino:
In proximity to our destination:

Musée Zadkine B1
Le bourg - 46250 LES ARQUES
Tél. 05 65 22 83 37

Ecomusée Départemental de Cuzals F1
Cuzals
46330 SAULIAC-SUR-CELE
Tél. 05 65 31 36 43

Otros sitios para visitar:
Others sites to visit:

Bibliothèque patrimoniale et de recherche du Grand Cahors* D2
Place François Mitterrand
46000 CAHORS
Tél. 05 65 24 09 05

Oppidum de l'Impernal* C2
Impernal - 46170 LUZECH
Tél. 06 83 25 10 73 - 05 65 30 72 32

Maison Natale de Jean-Gabriel Perboyre* C1
1625 route du Puech
46150 MONTGESTY
Tél. 06 89 93 10 10

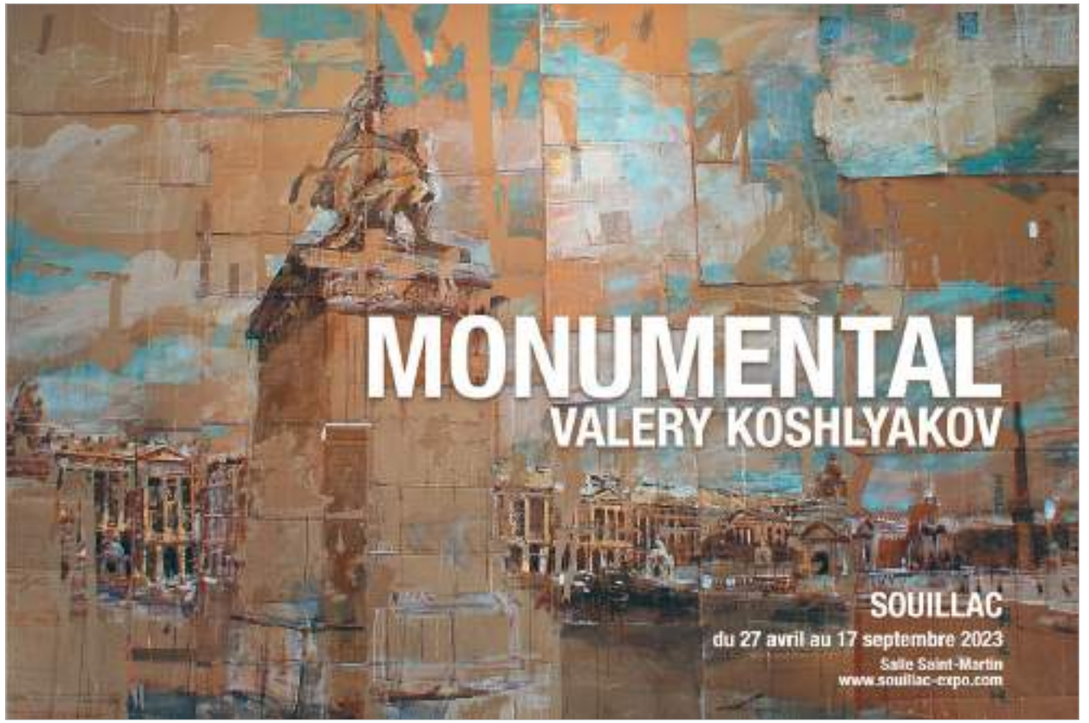
Maison Rignault et Maison André Breton :
Centre international du surréalisme et de la citoyenneté mondiale
46330 SAINT-CIRQ LAPOPIE

Vitrine Communale
Boulevard Gustave Joubert
46700 DURAVEL
Tél. 05 65 36 50 01

Tour de Montcuq
Place Nino Ferrer
46800 MONTCUQ-EN-QUERCY-BLANC
Tél. 05 65 31 80 05 2

*Visita con cita previa.

*Visit by appointment.



EL ARTE

¿Es una luz? ¿Paisajes? ¿Es un estado de ánimo? ¿Colores? Pero, ¿qué es lo que inspira a todos estos artistas? Ven para hablar con ellos y entender qué es lo que tanto les atrae. En cualquier caso, son muchos los que han elegido establecerse entre nosotros. Tal vez sea simplemente un estilo de vida lo que les inspira...

O bien, las huellas dejadas por sus predecesores. Zadkine, Breton, el hombre (y la mujer) prehistórico, Henri-Martin... Aquí han dejado pinceles, plumas, palabras, bordados, esculturas y herramientas utilizadas en su arte para desvelar lo que les impresionaba de estos paisajes, faunas y floras combinadas, en estos testigos arquitectónicos de la Historia.
Artistas y artesanos de arte que te abren las puertas para hacerte descubrir su universo y sus creaciones. El Lot, ¿tierra de inspiración? ¡Por supuesto! Ven a su encuentro, conoce a su gente e imprégnate de su saber hacer visitando su taller, donde las obras cobran vida.

¡CONSEJO!

Pide en la Oficina de Turismo nuestra guía de artistas, galerías de arte y artesanos de arte.

ART

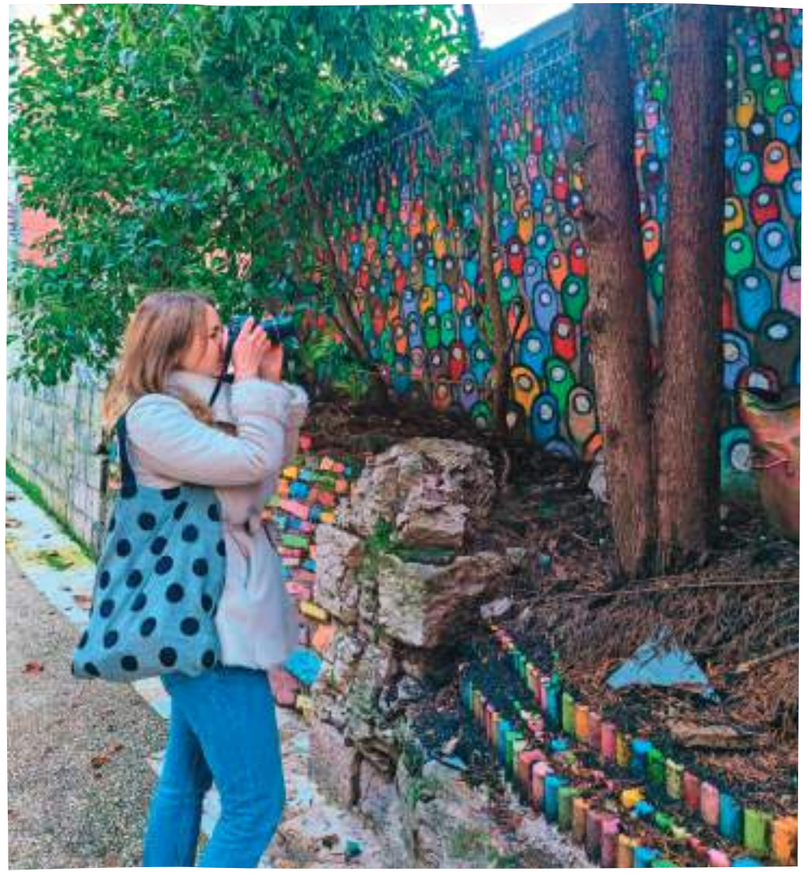
Is it light? Is it landscapes? Is it a spirit? Colours? But what is it that inspires all these artists? Come and talk to them to understand what attracts them so. Anyway, many of them choose to settle amongst us. Perhaps it is simply a way of life that inspires them...

Or perhaps it is the traces left by their predecessors. Zadkine, Breton, the prehistoric man (and woman), Henri-Martin... They have put down with brushes, pencils, words, embroidery, sculptures and so many mediating tools of their art to recall what touched them in these landscapes, combined fauna and flora, in these architectural witnesses of History.

Artists and craftspeople open their doors for you today letting you discover their universe and their creations. The Lot, land of inspiration? Certainly! Come and meet them, exchange ideas and immerse yourself in their know-how, by visiting their workshop, where their works come to life.

TIP!

Ask for our guide to artists, art galleries and craftspeople at the Tourist Office.



Arte callejero en Cahors / Street art in Cahors

LAS VISITAS GUIADAS

Tanto de día como de noche, en el centro de las ciudades de Cahors, Saint-Cirq Lapopie o de municipios como Montcuq y Puy l'Evêque, a través de los viñedos o a lo largo de las rutas de senderismo, a pie o en bicicleta, descubre las joyas de nuestro precioso destino con nuestros guías expertos en patrimonio y apasionados de la historia, en un entorno natural y de bienestar, al que estamos encantados de darte la bienvenida...

Para todos, un programa rico y variado de visitas temáticas, patrimonio, visitas lúdicas, visitas nocturnas con farolillos o antorchas.
Consulta el programa de todas las visitas en la guía «Patrimoine s'anime en vallée du Lot».

Office de Tourisme
Cahors - Vallée du Lot
Tél. : 05 65 53 20 65
Reservas en nuestro sitio web:
www.cahorsvalleedulot.com

¡CONSEJO!

La Oficina de Turismo te ofrece una visita guiada «VIP» de Cahors, Saint-Cirq Lapopie, Puy-l'Evêque o Montcuq, en español, francés, inglés o alemán según disponibilidad de los guías.
Imprescindible reservar.
Tél : 06 62 88 00 14 / 06 62 86 22 46

El trenecito

El trenecito te llevará por cada rincón de Cahors, de arriba abajo, siempre con buen humor, entre historia y anécdotas. Y, cuando hace calor... ¡qué respiro!

El trenecito de Cahors D2
Allées des Soupirs
46000 CAHORS
Tél. 05 65 30 16 55

GUIDED TOURS

Day or night, in the heart of the towns of Cahors, Saint-Cirq Lapopie as well as in Montcuq or Puy-l'Evêque, through the vineyards or wandering along the hiking paths, on foot or on bike, discover the pearls of our beautiful destination with our heritage tour guides, passionate about history and the environment and well-being in which we are happy to welcome you...

For all, a rich and varied programme of thematic visits, heritage, recreational visits, night visits with lanterns or torches.
Find the programme for all the visits in the brochure 'Heritage comes alive in the Lot Valley'.

Cahors Tourist Office - Lot Valley
Tél. : 05 65 53 20 65
Reservations on our website:
www.cahorsvalleedulot.com

TIP!

The Tourist Office proposes 'VIP' guided tours of Cahors, Saint-Cirq Lapopie, Puy-l'Evêque or Montcuq. Visits in French, English or German are possible depending on the availability of guides.
Reservations are essential.
Tél : 06 62 88 00 14 / 06 62 86 22 46

The Little Train

The little train takes you to every nook and cranny of Cahors, from top to bottom, always in good spirits, between history and anecdotes. And when it's hot... what a break!

Le Petit Train de Cahors D2
Allées des Soupirs
46000 CAHORS
Tél. 05 65 30 16 55

VISIT CAHORS

COMBINE YOUR TICKETS

Votre agence depuis 30 ans Quercy Découvertes

Visit by Little Train & boat tour on the Valentré

les Inoubliables des Vallées Lot & Dordogne

Smart price !

DEPARTURE AND TICKET OFFICE
at Quai Valentré

INFORMATION & RESERVATIONS

Quercy Découvertes Lot & Dordogne Tours
Agence Receptive

684, av. Anatole de Monzie - 46000 CAHORS - Tél. 05 65 30 16 55
Mail : le-petit-train-de-cahors@wanadoo.fr

www.bateau-cahors.com

Croisières Fénelon Cahors

ESPÈCES ancv CHÈQUE-VACANCES

© Igraphyoufr - ©Quercy Découvertes / Lot Tourisme - 12/2022

Por el Camino de Santiago de Compostela / On the road to Saint James of Santiago de Compostela

EN EL CAMINO DE SANTIAGO DE COMPOSTELA

REUNIRSE, COMPARTIR, AVANZAR

Peregrinación, camino espiritual, la ocasión de vivir encuentros humanos y cálidos, el Camino de Santiago de Compostela es una invitación al viaje en todas direcciones.

La Via Podiensis o GR®65 atraviesa nuestros paisajes y Cahors - Vallée du Lot es un paso inevitable, la catedral y el Pont Valentré son las imágenes emblemáticas. **Todos ellos son Patrimonio de la Humanidad bajo esté título, al igual que el tramo Bach-Cahors.**

Luego, la variante de Celé -GR®651- y, después, las caminatas por las Causses, a continuación los descensos hacia el Valle del Lot y, finalmente, las remontadas. El Camino es una leyenda para todos aquellos a los que les gusta caminar, como tú. Miradores panorámicos espectaculares y paisajes íntimos, fauna y flora del Parque Natural Regional de las Causses du Quercy, la acogida generosa de los habitantes del Lot... ¡Disfruta de tu experiencia en este camino y haz un bonito viaje en nuestra tierra, una ruta de senderismo inolvidable por el camino real!

Peregrinos por las callejuelas de Montcuq / Pilgrims in the streets of Montcuq

ON THE ROAD TO SAINT JAMES OF SANTIAGO DE COMPOSTELA

MEET, EXCHANGE, MOVE FORWARD

A pilgrimage, a spiritual journey, always an opportunity for warm and human encounters, the Saint James of Santiago de Compostela Way is an invitation to travel in all directions.

The Via Podiensis or GR®65 crosses our landscapes, and Cahors - Lot Valley is an essential part of it, the cathedral and the Valentré Bridge, the emblematic images. **Both are classified as World Heritage Sites by UNESCO, as is the section of the Way from Bach to Cahors.**

Then the Célé variant the GR®651, then the walks on the heaths, then the descents towards the Lot Valley, then the ascents. The Way is a legend for those who, like you, love walking. Spectacular views and intimate passages, the *Regional Natural Park of the Causses du Quercy* fauna and flora, the generous welcome of the Lot people... Live your experience on this path and you will make a beautiful journey among us, an unforgettable hike on the royal way!

Caselle de Nouel, en Lalbenque / Caselle de Nouel, at Lalbenque

EL TRIÁNGULO NEGRO

AQUÍ SE HA INVENTADO UNA NOCHE DIFERENTE

Tener la mirada llena de estrellas es una señal de que se está enamorado. Así pues, te vas a enamorar rápidamente de nuestra región, ya que nuestros cielos nocturnos están llenos de titilantes estrellas.

Lejos de la contaminación atmosférica y lumínica, el «triángulo negro» de las Causses de Quercy ofrece un espectáculo natural y mágico en todas las estaciones con tan solo elevar la mirada. Aquí podrás estar un poco más cerca de las estrellas...

La noche está en vías de extinción. ¿Quién lo habría creído? Hay que proteger la noche y esta noble tarea ha sido asumida por el Parque Natural Regional de las Causses du Quercy y por 32 municipios galardonados en el concurso nacional «Villes et villages étoilés». Este galardón se otorga por su compromiso con el control de la contaminación lumínica, por ejemplo, apagando el alumbrado público más temprano.

• Vía láctea sobre los lavaderos « mariposa » de Aujols
• Milky Way above the « butterfly » laundries of Aujols

En el triángulo de las Causses du Quercy, las estrellas se devoran... ¡con los ojos!

Solicita el folleto especial editado por el Parque Natural Regional de las Causses du Quercy o consúltalo en su sitio web: www.parc-causses-du-quercy.fr

Por su parte, el Club d'astronomie de Gigouzac, socio histórico del Parque, organiza múltiples iniciativas y animaciones (como las noches de observación) para preservar la noche en las Causses du Quercy.

Astronomade E2
113 rue de l'église
46330 Tour-De-Faure
Tél. 06 61 16 32 68

THE BLACK TRIANGLE

ANOTHER NIGHT IS INVENTED HERE

Having stars in your eyes is a sign that you are in love. Then you will quickly fall in love with our region, because the stars twinkle everywhere in our night skies.

Spared from atmospheric and light pollution, the 'black triangle' of the Quercy limestone plateaux offers a natural and magical spectacle in all seasons to those who raise their eyes. Here, you'll be a little closer to the stars...

The night is disappearing. Who would have thought it? It's necessary to protect it and it's to this noble task that the Regional Natural Park of the Causses du Quercy and 32 prize-winning communes of the national competition 'Starred Towns and Villages' are working. They were awarded for their commitment to controlling light pollution, by switching off their public lighting earlier, for example. In the triangle of the Causses du Quercy, the stars are devoured... with your eyes!

Ask for the special brochure published by the Regional Natural Park of the Causses du Quercy or consult it on their website: www.parc-causses-du-quercy.fr

As for the Gigouzac Astronomy Club, a long-standing partner of the Park, it's multiplying its initiatives and activities (including observation evenings) to preserve the night in the Causses du Quercy.

Astronomade E2
113 rue de l'église
46330 Tour-De-Faure
Tél. 06 61 16 32 68

LAS VISTAS PANORÁMICAS

Nuestras vistas son preciosas, son maravillosas... al igual que todas las vistas.

Sin embargo, nuestro atractivo adicional es que son bonitas en cualquier temporada. Rodeadas por pura naturaleza, se visten de colores en función del paso de las estaciones.

Son bonitas por naturaleza.

- **Albas** B2
- **Bélaye** (desde la plaza del pueblo) B2
- **Castelnau- Montratier** (en el molino de Ramps) C4
- **Cénevières** F2
- **Crayssac** C1
- **Douelle** (desde el lugar de despegue de los parapentes) C2
- **Luzech** (desde el Oppidum de l'Impernal) C2
- **Montcuq** (desde lo alto de la torre) B3
- **Puy-l'Evêque** B1
- **Saint-Cirq Lapopie** (desde el risco des Lapopie y el Circo de Vènes) E2
- **Saint-Géry** E2

Flaynac visto desde Douelle / Flaynac seen from Douelle

Punto de vista desde Albas / View point in Albas

Punto de vista en Floressas / View point in Floressas

POINTS OF VIEW

Our viewpoints are beautiful, they are beautiful... like all viewpoints.

Our plus: they are beautiful in all seasons. Bathed by nature, they reproduce its colours, a mark of the seasons printed on it.

They are naturally beautiful.

- **Albas** B2
- **Bélaye** (from the village square) B2
- **Castelnau- Montratier** (at the Ramps mill) C4
- **Cénevières** F2
- **Crayssac** C1
- **Douelle** (from the paraglider launch site) C2
- **Luzech** (from the 'Oppidum de l'Impernal') C2
- **Montcuq** (from the top of the tower) B3
- **Puy-l'Evêque** B1
- **Saint-Cirq Lapopie** (from the Lapopie rock and the 'Cirque de Vènes') E2
- **Saint-Géry** E2

Salida del sol en otoño - Luzech / Sunrise in automn – Luzech

Saint-Cirq Lapopie

*Faites comme @nakov1 sur **Instagram** et partagez vos plus belles expériences avec le hashtag **#cahorsvalleedulot***

RODEADOS DE NATURALEZA

La búsqueda de un medio ambiente protegido, de una naturaleza embriagadora o de paisajes preservados se va pareciendo cada vez más a un sueño, un proyecto para más tarde, unas ganas y, en ocasiones, algo más parecido incluso a la búsqueda del mítico Grial.

Sin embargo, aquí es una realidad cotidiana. Más allá de las postales, que invitan a la evasión, de los títulos atractivos, es mediante una suma de pequeños y grandes elementos, que podemos vivir aquí de acuerdo con nuestras aspiraciones a lo natural.

Detalles que no es fácil encontrar en todas partes: un laboratorio de productos de belleza ecológicos en medio de las viñas, un cultivo de cáñamo para crear pantalones vaqueros «made in France», aceites esenciales procedentes de plantas de nuestros jardines de flores, de la espirulina, que se prepara entre las causses y el valle, de las cabras o de las alpacas, que producen una lana mohair tan ecológica como suave.... Todos estos productos se pueden descubrir aquí.

Quienes los preparan con convicción y pasión están dispuestos a compartir algunos de sus secretos contigo. Están aquí y te están esperando. Solo tienes que entrar, escuchar, compartir y apreciar.

Aquí, somos generosos por naturaleza, estamos rodeados de naturaleza y literalmente cubiertos por (la) naturaleza.

· Destilados herbales y aceites esenciales de lavanda en la Ferme de Vanadal
· Hydrolats and essential lavender oils at the Ferme de Vanadal

Lavanda del Querçy / Querçy lavender

· Fin de trashumancia para un rebaño de ovejas caussenard
· End of transhumance for a herd of caussenards

FULFILLED BY NATURE

The quest for a protected environment, an intoxicating nature, unspoilt landscapes it feels increasingly like a dream, a project for later, a desire, sometimes even a mythical grail.

Here, it's a daily reality. Beyond the postcards that invite escape, the seductive titles, it's by a sum of little nothings and big things that we can live here in accordance with our aspirations to nature.

Details that are not details and can be found everywhere: a laboratory for organic beauty products in the middle of the vineyards, a hemp crop to create 'made in France' jeans, essential oils that emerge from our flowering gardens, spirulina that is prepared between the heaths and the valley, goats or alpacas wearing mohair wool so soft, so organic.... All these products are to be discovered here.

Those who prepare them with conviction and passion are ready to share some of their secrets with you. They're here and waiting for you. All that's left is for you to is enter, listen, share and appreciate.

Here, our nature is to share, surrounded by nature, fulfilled by (the) nature.

Laboratoire Phyts C2
La Bouygue - 46140 CAILLAC
Tél. 05 65 20 20 0

Laboratoire Phyts C2
Cosmétiques bio
La Bouygue - 46140 CAILLAC
Tél. 05 65 20 20 00

Ferme de Vanadal E3
Lavande et hydrolats
Les Grèzes - 46230 ESCAMPS
Tél. 05 65 22 12 90 - 06 59 37 34 21

Comberme B3
Lavande - Huiles essentielles
Leygues - Lascabanes
46800 LENDOU-EN-QUERCY
Tél. 05 65 31 87 57 - 06 65 67 62 99

Truffes Noires de Montcuq B3
Lavande - Huiles essentielles
Lieu-dit "Montagnac" - 121 Chemin de Gounille
46800 MONTCUQ-EN-QUERCY-BLANC
Tél. 06 08 76 21 10 - 06 59 37 34 21

La Spiruline d'Olt F2
Algues
1088, route de la Tour - Nougayrac
46330 SAINT-MARTIN-LABOUVAL
Tél. 05 65 21 78 93 - 06 20 48 24 24

Katia et Patrick Ruamps C3
Laine de mohair
Laboissière - Saint-Pantaléon
46800 BARGUELONNE-EN-QUERCY
Tél. 05 65 22 99 19

Ferme Qu'Es Aquo B3
Jardin Pédagogique
Lieu-dit Les Prats - Bagat-en-Quercy
46800 BARGUELONNE-EN-QUERCY
Tél. 06 85 32 83 72

Parlons Savons C3
Savons aux huiles essentielles
89, Chemin de L'Estang
46170 PERN
Tél. 06 79 79 75 49

Cerca de nuestro destino / In proximity to our destination:

Lavande du Quercy
Lavande - Huiles essentielles
Lacontal - 82190 TOUFFAILLES
Tél. 05 63 95 78 12

Alpagas du Quercy B1
Laine
Le Pesquié - 46310 FRAYSSINET
Tél. 09 88 77 47 44

HERBARIO DEL VALLE DEL LOT Y DEL QUERCY

Aquí un pequeño herbario para ayudarte a identificar las mil y una bellezas salvajes cultivadas en el valle del Lot y del Quercy. La primavera es la estación ideal para descubrir las fabulosas orquídeas salvajes de Quercy. En Lot contamos con 48 especies.

Al pasear por las callejuelas medievales de nuestros pueblos, como Montcuq o Saint-Cirq Lapopie, se encuentran estas flores que pueden alcanzar los 2 o 3 metros de altura: la malva real (7). Su esbelto formato le vale el nombre de bastón de peregrino que recuerda que nuestro destino está atravesado por el Camino de Santiago de Compostela.

Además de las magníficas glicinias que decoran las paredes y terrazas, también proporcionan su intenso aroma.

Cuando termina el verano, el otoño ve como se reproducen las flores de Crocus, el azafrán. (8) Esta flor de c olor malva intenso (que no debe confundirse con el cólchico salvaje que es tóxico) se cultiva en el valle del Lot y del Quercy para producir la especia más cara del mundo.

1

2

SABÍAS QUE...

¡Hay que recoger 200 000 flores para conseguir 1 kg de azafrán!

3

4

5

LOT VALLEY AND QUERCY HERBARIUM

This is a small herbarium to help you identify the thousand and one wild or cultivated beauties of the Lot Valley and Quercy. Spring is the ideal time to discover the fabulous wild orchids of Quercy. There are 48 species in the Lot.

Strolling through the medieval streets of our villages such as Montcuq or Saint-Cirq Lapopie, you'll come across these high perched flowers that can reach up to 2 to 3 metres: hollyhocks **(7)**

As well as the superb wisterias which line walls and terraces and give off their intoxicating perfume.

When summer comes to an end, autumn sees the blossoming of the saffron crocus. **(8)** This small, deep purple flower (not to be confused with the poisonous meadow saffron) is grown in the Lot Valley and Quercy to produce the most expensive spice in the world.

6

7

DID YOU KNOW?

It takes 200,000 flowers to produce 1 kg of saffron!

1. Orquídea becada
1. Woodcock orchid
20 a 45 cm 03 a/to 06

2. Orquídea piramidal
2. Pyramidal orchid
20 a 60 cm 05 a/to 07
En ocasiones forma colonias con numerosas flores.

3. Orquídea manchada
3. Burnt-tip orchid
10 a 30 cm 04 a/to 07 Su nombre procede del aspecto incandescente de la punta de su flor.

4. Orquídea purpurea
4. Lady orchid
25 a 60 cm 04 a/to 07

5. Orquídea mosca
5. Fly orchid
15 a 45 cm 04 a/to 07

6. Limodoro con hojas abortadas
6. Violet bird's-nest orchid
30 a 80 cm 05 a/to 07

7. Malva réal
7. Hollyhocks
150 a 350 cm 06 a/to 09

8. Crocus azafrán
8. Saffron crocus
15 cm 10 a/to 11

8

Todas estas especies, y muchas más, están protegidas. Las podemos tocar con los ojos y llevarnos una foto de recuerdo.

All these species, and many others, are protected. So, touch only with your eyes and take away a photo souvenir.

LOS VIÑEDOS

CAHORS Y COTEAUX DU QUERCY

Los viñedos de Cahors son la alianza del río y de la piedra caliza, de la tradición y de la pasión, del paisaje y del patrimonio edificado. Beber el vino de Cahors es abrazar una tierra, una gastronomía, un entorno natural, un clima y, sobre todo, a sus mujeres y hombres apasionados.

Encontrarás esta pasión en cada uno de los paisajes del viñedo, auténticos libros de historia a cielo abierto, que se suceden y nos sorprenden. Cahors... Este nombre nos transporta a la historia de una ciudad con pasado medieval y a sus placeres gastronómicos. Este vino se servía en la corte de los zares y hoy en día es en tu mesa, donde adquiere toda su amplitud. Vino de guarda tánico, que debe su carácter a su región y su delicadeza a sus viticultores.
Por lo tanto, hay un deseo evidente de compartir toda esta riqueza contigo y la etiqueta «Viñedos y descubrimientos» así lo atestigua, ya que recompensa las acciones en favor del enoturismo. De este modo, todos los profesionales que te reciben se comprometen a transmitirte las claves de interpretación del viñedo.
El viñedo de Coteaux du Quercy también posee esta certificación nacional y merece ser conocida por su personalidad, alimentada por las llanuras y las colinas, así como por la alianza armoniosa que lo combina todo en armonía con la gastronomía local. Una combinación ganadora, que te seducirá por partida doble.

¡CONSEJO!

También puedes consultar toda la oferta enoturística y más información sobre el viñedo en nuestra libreta Vignobles de Cahors en Vallée du Lot, disponible gratuitamente en nuestras oficinas de información.

THE VINEYARDS

CAHORS AND COTEAUX DU QUERCY

The Cahors vineyards are an alliance of river and chalk, tradition and passion, landscapes and man-built heritage. Drinking Cahors is embracing a terroir, a gastronomy, an environment, a climate and above all the impassioned women and men.

This passion is found in each of the vineyard's landscapes, real open-air history books, alternating, surprising. Cahors... this name takes you on a journey through the history of a town with its medieval past, but also through gastronomical pleasures. This wine was invited to the Tsars' court, today, it's at your table that it takes on its full dimension. A tannic wine for ageing, it owes its character to its terroir, and its finesse to its winemakers.
It is, therefore, evident to share this wealth with you; the 'Vignobles & Découvertes' label is there to testify because it rewards actions in favour of wine tourism. Thus, all the professionals who welcome you are committed to transmitting the keys to the interpretation of their vineyards.
The Coteaux du Quercy wines also benefit from this national label and deserve to be known for their personality, fed by prairies and slopes and by the balance of its combined harmonious alliances with the local gastronomy. A winning duo that will seduce you twofold.

TIP!

All the wine tourism offers and further information on the vineyards can be found in our booklet 'Cahors and Lot Valley Vineyards' (Vignobles de Cahors en Vallée du Lot), available free of charge in our information offices.

CLOS TROTELIGOTTE
ORGANIC & BIODYNAMIC WINE - CAHORS

WINEGROWERS 'K'AS-CROÛTES' AND MEALS / CELLAR RENTAL / VACATION RENTAL
HIKING CIRCUITS / GROUP ACCOMMODATION / YOGA & WINE

EMMANUEL RYBINSKI
WINE-GROWING FARMER FROM THE CAUSSE - LIMESTONE PLATEAU
Le Cap Blanc 46090 Villesèque - France - Ph. 06 74 81 91 26
contact@clostroteligotte.fr - www.clostroteligotte.com

Vista de la terraza de Vinoltis / View from the Vinoltis terrace

Vinoltis: un pasaporte lúdico y sabroso para el viñedo de Cahors y el valle del Lot.

Vinoltis, espacio de interpretación del viñedo de Cahors, es la puerta de entrada al viñedo y al valle del Lot.

Cuenta con 3 espacios escenográficos con el objetivo de hacer descubrir, de una manera lúdica y a fondo, todo lo que encarna el viñedo para este territorio: los hombres, la tierra, la viña, los oficios, los paisajes, la historia, los aromas... Este lugar también invita a vivir experiencias sobre el vino: escuchar, sentir, mirar y degustar.

Vinoltis - Place du Rampeau
46700 Puy-l'Évêque - 05 65 21 37 63

Para la degustación hay 2 enfoques posibles:
· La degustación por su cuenta, con modernos distribuidores automáticos que conservan el sabor del vino. (Desde Semana Santa hasta el día de Todos los Santos)
· La degustación con bodegueros que comparten su pasión con los visitantes. (Julio/ Agosto)

Vinoltis: a fun and delicious passport to the Cahors vineyards and the Lot valley.

A space for the interpretation of the Cahors vineyards, Vinoltis is a real gateway to the vineyards and the Lot Valley.
It is divided into 3 scenographic areas designed to allow visitors to discover, in an entertaining and in-depth manner, all that the vineyard represents for this territory: the people, the land, the vines, the trades, the landscapes, the history, the aromas... The site also invites visitors to live experiences around wine: listen, smell, look and taste.

Vinoltis - Place du Rampeau
46700 Puy-l'Évêque - 05 65 21 37 63

For the tasting, 2 approaches are possible:
· Independent tasting, with state-of-the-art automatic dispensers that preserve the flavour of the wine (from Easter to All Saints' Day)
· Tasting with winegrowers who come each in turn to share their passion with visitors. (July/ August)

¡CONSEJO!

¡Disfruta de la terraza panorámica de Puy-L'Évêque y el valle del Lot y del jardín lúdico!

TIP!

Take advantage of the panoramic terrace overlooking Puy-l'Évêque and the Lot Valley and the recreational garden!

MAS DEL PÉRIÉ

FABIEN JOUVES

VINEYARD OF CAHORS'SLOPES IN BIODYNAMIC FARMING

VISIT & WINE TASTING
APPOINTMENT REQUIRED

WINE TASTING
*00h45 - Adult : 5 € * / Free for kids*
02H00

WINE TASTING & POLY SENSORIAL WORKSHOP
For parents & children
*00h45 - Adulte : 5 € * / Free for kids*

WINE TASTING & THE GOURMET MEAL
Visit of the cellar + Natives grappes variety conservatory + a Terroir's meal

02H00 - Adult : 35 € Kids : 20 €

PRIVATIZATION
ONLY ON ESTIMATE

contact@masdelperie.com

Access for people with reduced mobility

OPENING HOURS
Please be kind by booking your tasting

FROM MONDAY TO FRIDAY

From 09:30 am till 11:45 am
From 02:30 pm till 06:00 pm

SATURDAY & SUNDAY
Only on appointment

Domaine Mas Del Périé, Le Bourg
46090 Trespoux-Rassiels

00.33.5.65.30.18.07

contact@masdelperie.com

www.masdelperie.com

UN VIÑEDO PARA VIVIRLO

Nuestros bodegueros te proponen numerosas maneras de descubrir el viñedo de una manera diferente. ¡Déjate llevar y sal de los senderos señalizados!

¿Qué mejor manera para descubrir nuestra tierra que escuchar a los que mejor la conocen? Pasea junto a nuestros bodegueros, andando, en bicicleta, a caballo o en un 2CV y termina con una visita de la bodega y una degustación. Otros proponen una comida campestre en el dominio o en las viñas.
¿Un escape game? ¿Un recorrido de orientación por las viñas? ¿Talleres de vendimia? ¿O incluso una exposición de barricas pintadas? ¡Contamos con muchas ideas originales!

¿Prefieres por la noche? Te encantará el ambiente de las veladas festivas que proponen varios dominios: conciertos, bodegas-braserías, garden party, aperitivos musicales, mercados gastronómicos... ¡Para terminar el día bien animado!

¡CONSEJO!

Todas las fechas y la información se puede consultar en nuestras oficinas de turismo y en el sitio web :
www.cahorsvalleedulot.com

What better way to discover our terroirs than to listen to those who know them best? Go for walks with our winegrowers on foot, by bike, on horseback or in a 2CV (yes, yes!) and finish with a visit to the cellars and of course a tasting!
Others offer country-style lunches at the estate or in the vineyards.
Escape games? An orientation course in the vineyards? Harvest workshops? Or an exhibition of painted barrels? Here again are many more original ideas!

You're more of an evening person? Then you will love the atmosphere of the festive evenings offered by several estates: concerts, bodegas braziers, garden parties, aperitif fanfare bands, gourmet markets, etc. Your day ends are sure to be lively!

TIP!

All dates and full information can be found in our Tourist Offices and on the website :
www.cahorsvalleedulot.com

Paseo en 2CV por el corazón del viñedo B1
2CV tour in the heart of the vineyards B1
La Paganie
46700 PUY-L'EVEQUE
Tél. 06 32 60 62 70

Paseo en 2CV por el valle del Lot D2
2CV tour in the Lot Valley D2
1 Place Jean-Jacques Chapou
46000 CAHORS
Tél. 07 69 87 92 94

Alquiler de 4L F2
4L car rental F2
Limogne Service Z.A. de Rigounenque
46260 LIMOGNE-EN-QUERCY
Tél. 06 20 72 42 27 24

A VINEYARD TO EXPERIENCE

Our winegrowers now offer you many ways to discover the vineyard differently! Let yourself be tempted and get off the beaten track!

DEPUIS 1503
CHATEAU
LAGREZETTE
MALBEC

CHATEAU LAGREZETTE
CAILLAC

TASTING OF OUR
EXCEPTIONNAL WINES

VISIT OF OUR
AMAZING WINERY

WINE SHOP

10 MN DRIVE FROM CAHORS
FREE PARKING
OPEN 7/7 IN SUMMER

LAGREZETTE WINE SHOP
CAHORS - PONT VALENTRE

TASTING OF OUR
EXCEPTIONNAL WINES

VISIT OF OUR
COOPERAGE MUSEUM

IN THE CITY OF CAHORS
FREE PARKING
OPEN 7/7 IN SUMMER

www.chateau-lagrezette.fr

serviceclients@lagrezette.fr ou *oenotourisme@lagrezette.fr*

#@chateaulagrezette

LA GASTRONOMÍA

Nuestra gastronomía se come en nuestros paisajes, se degusta en nuestras casas y se aprecia en las mesas de nuestros restaurantes.

La búsqueda del producto y la mejor manera de presentártelo es la prioridad para nuestros profesionales. Su deseo es compartir contigo su pasión por nuestra gastronomía. Creatividad, sinceridad, diversidad y hospitalidad son los 4 puntos cardinales de nuestra gastronomía.

La trufa,
también llamada el «diamante negro», brillará en tus papilas gustativas.

Este hongo es fascinante, tanto para los sentidos que despierta como por los sabores que obsequia. Pero más allá de un producto de lujo, que ocupa el sitio de honor en todas las tiendas de delicatessen del mundo, la trufa encarna un universo hecho de paisajes, tierra, pasión, experiencia, naturaleza y cultura. La trufa más brillante se encuentra en invierno bajo nuestros robles: la melanosporum o trufa negra. La trufa de verano es menos llamativa, pero nos ofrece la oportunidad de experimentar un aroma diferente. Y es en los famosos mercados, etiquetados como «Sitio notable del gusto» y «Viñedos y descubrimientos» de Lalbenque, de diciembre a finales de febrero, y de Limogne-en-Quercy, de diciembre a febrero y de mediados de junio a mediados de agosto, donde las podrás encontrar.

¡Encuentra nuestros restaurantes aquí!

Find our restaurants just here !

Turbot, truffe et safran

GASTRONOMY

Around here, gastronomy is tasted in our landscapes, savoured in our homes appreciated in our restaurants.

The quest for a product and the best way to present it to you are priorities for our professionals. Their desire is to share with you their passion for our gastronomy. Creativity, sincerity, diversity, conviviality are the four cardinal points of our gastronomy.

The truffle
nicknamed the 'black diamond', will shimmer on your taste buds.

This mushroom is fascinating, as much by the fragrance it releases as by its flavour that is such a treat. But beyond being a luxury product that sits lordly on the shelves of delicatessens world-wide, the truffle embodies a universe made of landscapes, soil, passion, experience, nature and culture. The brightest – melanosporum - found under our oak trees during the winter. In summer, the aestivum, not so bright, gives the occasion to discover another flavour. And it's at the renowned markets of Lalbenque from December to February and Limogne-en-Quercy from December to February and mid-June to mid-August that you may purchase them. Both markets are labelled 'Site Remarquable du Goût' and 'Vignobles et Découvertes'.

Descubrir la trufa
Discover the Truffle

Château Pech de Jammes D2
740, route de Vayrols
46090 FLAUJAC-POUJOLS
Tél. 06 33 84 61 23

Truffes Passion F2
151, chemin du Jouncas
46260 LIMOGNE-EN-QUERCY
Tél. 06 21 52 77 70

Truffes Noires de Montcuq B3
Montagnac
121, chemin de Gounille - Lebreil
46800 MONTCUQ-EN-QUERCY-BLANC
Tél. 05 65 24 57 48 - 06 08 76 21 10

Los mercados de trufa

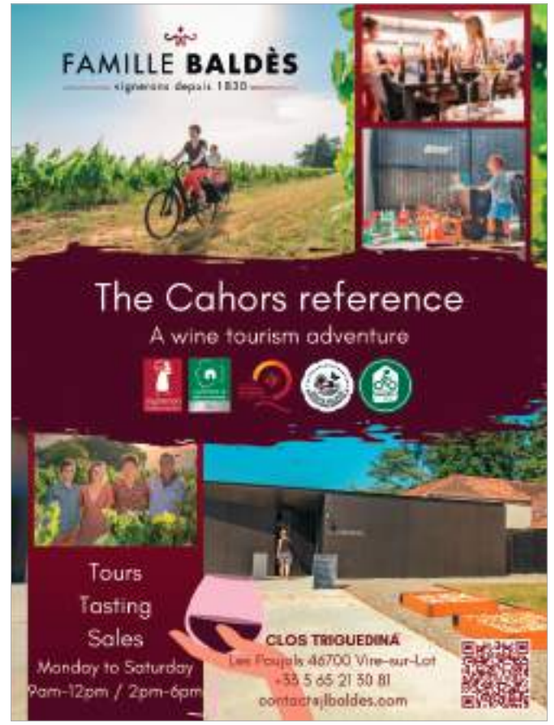
De diciembre a finales de febrero/principios de marzo
Estos mercados tienen una forma especial. Los puestos están alineados y el olor del diamante negro está muy presente... pero la estrella sigue escondida. A la hora en punto, se retiran los paños y se descubre la trufa. **Normalmente todo se vende en cuestión de minutos... ¡No olvides ser puntual!**

Truffle Markets

From December to the end of February / beginning of March
These markets have a particular style. The exhibitors are lined up, the smell of the black diamond is very present... But the star remains hidden. Spot on time, the teacloths are lifted and the truffle is revealed! **Often, everything is sold in a few minutes... Be on time!**

Mercado de la trufa de Lalbenque D2
Lalbenque Truffle Market D2
Los martes a las 15:00 h ***Tuesdays at 3 p.m.***
Rue du marché aux truffes
46230 LALBENQUE
Tél. 05 65 31 50 08

Mercado de la trufa de Limogne-en-Quercy F2
Limogne-en-Quercy Truffle Market F2
Los viernes a las 10:30 h ***Fridays at 10.30 a.m.***
Place d'Occitanie
46260 LIMOGNE-EN-QUERCY
Tél. 05 65 24 34 28



LOS PRODUCTOS DE LA TIERRA

Nunca una tierra tan árida y escarpada ha dado tantos productos fuera de lo común para el disfrute de los amantes del buen comer: foie gras de pato, miel de las causses, trufas, cordero de Quercy IGP, melón de Quercy IGP, nueces, azafrán, rocamadour AOP...

Aquí encontrarás mil y una oportunidades para deleitarte y disfrutar. Y, para acompañar los alimentos sólidos, por supuesto, el vino de Cahors AOP o de Coteaux du Quercy AOP, la cerveza artesanal o el fénelon. El menú es muy variado: ¡hay mucho donde elegir!

¡CONSEJO!

Encuentra aún más gastronomía en las tiendas de productos regionales.

INFO

Encuentra la lista de nuestros productores escaneando este código QR... Son muchas las visitas que podemos proponerte. Ponte en contacto para más información.

LOCAL PRODUCTS

Never has a land so dry and abrupt given so many out-of-the-ordinary products for the gourmand's gustatory pleasure: duck foie gras, honey from the Causses, truffles, PGI (Protected Geographical Indication) Quercy lamb, PGI Quercy melon, walnuts, saffron, PDO (Protected Designation of Origin) Rocamadour cheese...

INFO

Find the list of our producers by scanning this QR code... Many of them offer visits. Contact them for more information!

Délice de foie gras sur toast

They especially give so many occasions to take pleasure, to relish. And to accompany them, of course, the Cahors PDO and the Coteaux du Quercy PDO wines, craft beer, the 'Fénelon' aperitif. The menu is extensive; take your pick!

TIP!

Find even more delicacies in the regional product shops.

LOS MERCADOS

DISFRUTA DE LOS SABORES

Cahors y Prayssac han sido elegidos los mercados más bonitos de Midi-Pyrénées: ¡evidentemente!

En el Lot, región de sabores, fragancias y colores, los mercados son de visita ineludible y ofrecen una gran diversidad de encuentros. Por la mañana, el mediodía y por la tarde, tanto en invierno como en verano, siempre hay un producto excepcional para descubrir. En ellos te sentirás invadido por las emociones y sólo elegir ya se hace difícil. Y todo eso al ritmo del buen humor «made in suroeste». ¡Disfruta de nuestros mercados llenos de sabores y recuerdos!

¡CONSEJO!

Pasea por la Halle de Cahors... Gastronomía local y sabores del mundo que se dan la mano de martes a sábado de 7:30 h a 13:00 h y de 15:30 h a 19:00 h. Los domingos por la mañana de 9:00 h a 12:30 h.

Mercado de Prayssac / Prayssac market

MARKETS

FILL UP ON SAVOURS!

Cahors and Prayssac, both elected the most beautiful markets in the Midi-Pyrénées: it's obvious!

In the Lot, country of flavours, scents and colours, the markets are not to be missed and offer a multitude of rendezvous. Morning, noon and night, winter and summer, there's always an exceptional product to be found. Engulfed by emotions, only the choice is difficult. All to the measure of good humour 'made in the South West'. With our markets, fill up on flavours and memories!

TIP!

Stroll through the Cahors covered market... Local delicacies and worldwide flavours can be found there from Tuesday to Saturday, 7.30 a.m. to 1 p.m. and from 3.30 p.m. to 7 p.m. Sunday mornings from 9 a.m. to 12.30 p.m.

Lunes Monday

Lacapelle-Cabanac A2
De 16h30 à 17h30, toute l'année
(3 exposants)

Saint-Cirq Lapopie E2
(camping de la playa - beach campsite)
De 17:00 h a 20:00 h, en julio y agosto (5 puestos)
From 5 pm to 8 pm, in July and August
(5 stallholders)

Martes Tuesday

Beauregard F3
Dès 16h, toute l'année
(6 à 12 exposants)

Catus C1
Por la mañana y durante todo el año
(25 a 30 puestos)
Morning, all year round (25 to 30 stallholders)

Puy-l'Evêque B1
Por la mañana y durante todo el año
(15 a 20 puestos)
Morning, all year round (15 to 20 stallholders)

Tour-de-Faure E2
Por la mañana, de mediados de junio a mediados de septiembre (15 a 20 puestos)
Morning, mid-June to mid-September
(15 to 20 stallholders)

Miércoles Wednesday

Cahors D2
Por la mañana y durante todo el año (60 a 100 puestos)
Morning, all year round (60 to 100 stallholders)

Cajarc F2
Segundo y cuarto miércoles del mes
(20 puestos)
2nd and 4th Wednesday of each month
(20 stallholders)

Castelnau-Montratier C4
Marché de producteurs, le soir, en juillet et août
(20 à 30 exposants)

Luzech C2
Por la mañana y durante todo el año (25 a 35 puestos)
Morning, all year round (25 to 35 stallholders)

Puy-L'Évêque B2
De 18h à 21h, en juillet / août

Saint-Cirq Lapopie (pueblo - village) E2
De 16:00 h a 20:00 h en julio y agosto (5 puestos)
From 4 pm to 8 pm in July and August
(5 stallholders)

Jueves Thursday

Lacapelle-Cabanac A2
De 16h30 à 17h30, toute l'année
(3 exposants)

Mercuès C2
Por la mañana y durante todo el año
(3 a 6 puestos)
Morning, all year round (3 to 6 stallholders)

Monsempron-Libos (47)
Por la mañana y durante todo el año (120 a 140 puestos)
Morning, all year round (120 to 140 stallholders)

Montcuq B3
Marché de producteurs, le jeudi matin, en juillet et août
(15 exposants)

Touzac A1
Le matin, toute l'année
(3 exposants)

Vers D2
Por la tarde, de mayo a finales de septiembre
(10 puestos)
Afternoon, from May to end of September
(10 stallholders)

Viernes Friday

Cabrerets E1
Por la mañana de mediados de abril a octubre (8 a 25 puestos)
Morning from mid-April to October (8 to 25 stallholders)

Douelle C2
De 16 à 20h, toute l'année
(3 à 5 exposants)

Prayssac B1
Por la mañana y durante todo el año (70 a 130 puestos)
Morning, all year round (70 to 130 stallholders)

Sábado Saturday

Cahors D2
Por la mañana y durante todo el año (60 a 100 puestos)
Morning, all year round (60 to 100 stallholders)

Cajarc F2
De 13:30 h a 18:00 h, durante todo el año (40 puestos)
Afternoon 1.30 pm to 6 pm, all year round (40 stallholders)

Duravel A1
Le matin, toute l'année
(3 à 5 exposants)

Floressas B2
Le matin, toute l'année
(10 exposants)

Lalbenque D3
Por la mañana y durante todo el año (30 a 40 puestos)
Morning, all year round (30 to 40 stallholders)

Lamagdelaine D2
Por la mañana y durante todo el año (2 puestos)
Morning, all year round (2 stallholders)

Domingo Sunday

Aujols D2
Le matin, de mi-juin à mi-septembre

Castelnau-Montratier C4
Por la mañana y durante todo el año (20 a 30 puestos)
Morning, all year round (20 to 30 stallholders)

Concots F2
Matin, toute l'année
(10 exposants)

Espère C1
Por la mañana y durante todo el año (5 puestos)
Morning, all year round (5 stallholders)

Limogne-en-Quercy F2
Por la mañana y durante todo el año (30 a 40 puestos)
Morning, all year round (30 to 40 stallholders)

Montcuq B3
Por la mañana y durante todo el año (50 a 60 puestos)
Morning, all year round (50 to 60 stallholders)

Prayssac B1
Mercado de productores, por la mañana, en julio y agosto (15 a 20 puestos)
Farmers' market in the morning in July and August (15 to 20 stallholders)

Saint-Géry E1
Por la mañana y durante todo el año (10 a 20 puestos)
Morning, all year round (10 to 20 stallholders)

LOS EVENTOS

El destino Cahors - Vallée du Lot ofrece numerosos eventos... Todos estos eventos son dinámicos, cordiales, animados, curiosos, interesantes y memorables.

Así pues, para saber si se van a celebrar este año, consulta la página de la agenda de nuestro sitio web o pregunta a nuestros asesores sobre estancias, quienes te informarán en tiempo real. Y, a la espera de encontrarnos, algunas fotos de recuerdo para abrir el apetito...

INFO

¡Encuentra todas nuestras actividades al día en nuestra agenda en línea!

Cahors Blues Festival

Les Dinambulations

Fuego artificiales en el puente Valentré
Fireworks in the Valentré Bridge

EVENTS

Destination Cahors - Lot Valley proposes many events... All of these events are lively, warm, curious, interesting and memorable.

So, to find out if they'll be taking place this year, go to the agenda page on our website, www.cahorsvalleedulot.com, or ask our tourism advisers, they'll give you real-time information. Until we meet again, here are a few photos, a taste of what's to come too...

INFO

Find all our events updated daily in our online agenda!

·Mercado gourmet / Gourmet market

SIEMPRE EN ALGUNA CARRERA...

... y listo para unirte a la fiesta del deporte, de la alegría de vivir, de compartir emociones, de grabar recuerdos... Aquí, en Cahors, valle del Lot.

Apasionado del trail, de la maratón y de otras carreras por la naturaleza, detente por un momento y coge cita con nuestro destino. Aquí tenemos muchas oportunidades para descubrir una naturaleza diseñada para la carrera en todos los niveles. ¡Anótalo rápido en la agenda y coge aire!

2 Ultras trails:

· Ultra Trail Vallée Causse Dordogne: carrera de 180 km (o de relevos 4x4 5 km, o 180 km en VTT) para dar la vuelta al departamento.

· Angélus Trail: el objetivo es unir Rocamadour con Cahors antes de la llamada del Ángelus de la catedral de Cahors.

A lo largo del año se organizan numerosas carreras y trails técnicos en el valle del Lot.

¡CONSEJO!

Todas las fechas y la información se puede consultar en nuestras oficinas de turismo y en el sitio web : **www.cahorsvalleedulot.com**

KEEP RUNNING...

... and join us for the festival of sport, the love of life, the sharing of emotions, the writing of memories... It's here in Cahors, Lot Valley.

Lovers of trail running, marathons, half-marathons and other countryside races, stop for a moment and make an appointment with our Destination. It offers you many opportunities to discover a nature designed for running at all levels. Open your diary and catch your breath!

2 Ultras trails:

· The Ultra Trail Vallée Causse Dordogne: 180 km race (or a 4x4, 5 km relay, or 180 km mountain bike race) to tour the department.
· The Angélus Trail where the aim is to get from Rocamadour to Cahors before the sound of the Angelus from Cahors cathedral.

There are numerous races and technical trails in the Lot Valley throughout the year!

TIP!

All dates and full information can be found in our Tourist Offices and on the website : **www.cahorsvalleedulot.com**

LAS CAUSSES TE VAN A SEDUCIR

Para que exista un valle, se necesita un relieve. Está inscrito en su orografía. Aquí, son los acantilados y las causses los que dan todo su valor a los valles.

Las causses dibujan nuestros paisajes, ofrecen unas panorámicas excepcionales y albergan una fauna y una flora ricas aún intactas. El Parque Natural Regional de las Causses du Quercy desempeña plenamente su papel en su puesta en valor, animación y conservación. Con sus ojos, sus palabras y sus imágenes se aprecia mucho mejor este paisaje. Todo aquí está seco: la piedra, la hierba y la tierra; la roca aflora del suelo y el agua se hace desear. El hombre hizo aquí algunos cambios para su bienestar y el de sus animales. Tenemos poco para vivir, pero vivimos felices.

Ante tanta rudeza, a las ovejas de las Causses se les tuvo que hacer un círculo negro con carboncillo para proteger sus ojos.

Todo ello conforma la fuerza y el encanto de las causses, paso inevitable para descubrir nuestro destino. Paisajes hechos de naturaleza, de patrimonio edificado a veces ancestral, y de hombres y mujeres fuertemente arraigados a su tierra. Las causses du Quercy te esperan desde hace milenios para seducirte.

Mirador panorámico de Saint-Géry / Viewpoint of Saint-Géry

YOU'LL LOVE THE CAUSSES

For there to be a valley, there must be higher ground around it by definition. Here, the cliffs and causses (heaths) really bring the valleys into their own.

The causses define our landscapes, offer some exceptional panoramas and bear host to rich, protected fauna and flora. The Regional Natural Park of the Causses du Quercy plays a key role in showcasing, bringing to life and preserving this location. Through its eyes, its words, and its images, you can get a far better view of this countryside. Everything here is dry: stones, grassland and earth; there are rocky outcrops and water is scarce. Mankind has made a few arrangements for its own comfort and the comfort of the animals. We live on little; we live happily.
Faced with such harsh conditions, even the sheep of the Causse have developed smoky-black rings around their eyes for protection. This is the very strength and the charm of the causses, a must-see location for anyone visiting our destination. The landscapes are forged from nature, man-built heritage, (some of which is very ancient), and the men and women attached more to their native soil than to anything else. The Causses du Quercy have been waiting to win you over for thousands of years.

GEOCACHING

El geocaching es un juego de pista 2.0 que te lleva a descubrir elementos sorprendentes e inesperados. ¿Tienes un smartphone y te apetece descubrir el patrimonio o lugares naturales que cortan la respiración? ¡Sin duda el geocaching es para ti!

Los geocaches son unas cajitas con un logbook (un registro) que habrá que firmar al descubrirlos (importante llevar un bolígrafo). Desde el valle oeste con los viñedos recorriendo las laderas de las colinas, al valle este con acantilados de piedra caliza abruptos y vertiginosos, pasando por el Causes arbolado de Lalbenque-Limogne, hasta las tierras del Quercy Blanc, hay muchos y sorprendentes escondites. La Oficina de Turismo Cahors - Vallée du Lot también ha colocado unos cuarenta. Localiza los de la OTCVL para seguir el itinerario que hemos pensado para ti.
¿Te estás acercando a uno? ¿Quizás está escondido bajo una piedra, en el tronco de un árbol o alrededor de una fuente?
Para cada uno de ellos tendrás una pista relacionada con su entorno. Hay que estar muy atento, pueden estar en cualquier lugar a tu alrededor.

No esperes más y entra en geocaching.com para crear un perfil y así acceder a las localizaciones más cercanas. ¡Tanto la aplicación como la inscripción son gratuitas!

Géocaching Castelnau-Montratier

GEOCACHING

Geocaching is a 2.0 treasure hunt taking you to the discovery of surprising and unsuspected elements! Do you have a smartphone and the desire to discover small heritage or breath-taking natural sites? Then geocaching is for you!

Geocaches are small boxes containing a logbook (register) that you have to sign as soon as you find it (bring a pen!).
From the Valley in the west with its hillside vineyards, to the Valley in the east with its steep and vertiginous limestone cliffs, through the wooded heath (Causse) of Lalbenque-Limogne, to the lands of the Quercy Blanc, the caches are numerous and surprising.
The Cahors - Lot Valley Tourist Office has scattered around forty caches. Locate the OTCVL stamped caches to follow the itinerary we have devised for you.
Are you close to a geocache? Perhaps it's hidden under a stone, in the hollow of a tree, or near a fountain?
For each cache, a clue is given to you, related to its environment. So, pay attention, perhaps there are caches all around you!

Wait no longer, go quickly to geocaching.com and create a profile to access the locations of the nearest geocaches! Registration is free and so is the application!

SENDERISMO

Las rutas de senderismo por el Valle del Lot te harán descubrir sus ricos y variados paisajes. Desde el viñedo hasta el uso de la piedra, pasando por el agua.

Recorriendo sus caminos, descubrirás un patrimonio rural y natural único. Con la familia o los amigos, el encanto te espera tras la curva de cada camino.

ZOOM EN...

Entre causses y valles, hay muchos circuitos de senderismo y excursiones a pie, en bicicleta y a caballo. Cada una tiene su propio nivel, su propio encanto y su propio punto de interés.

Puedes encontrar toda la información práctica en:

- **nuestras guías** a la venta por sectores o especialidad
- **las fichas individuales** de los circuitos a la venta en las Oficinas de Información Turística de la Oficina de Turismo
- **nuestro sitio web www.cahorsvalleedulot.com** o en el de *Lot Tourisme*
- **la aplicación móvil** « Circuits Lot et Dordogne »

Caselle dans les vignes à Albas

HIKING

Discover the rich and varied landscapes when hiking in the Lot Valley. From the vines to the use of stone, water.

Walking the paths is the certainty of discovering an exceptional rural and natural heritage. With the family, between friends, the charm operates throughout each surprising turn you take.

FOCUS ON...

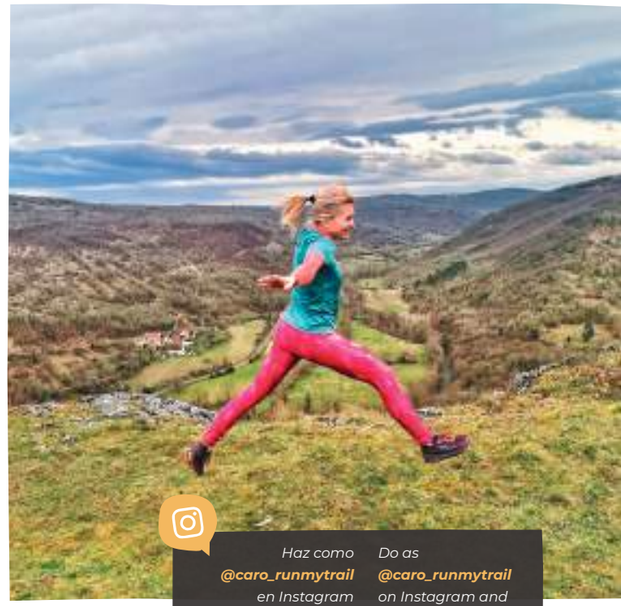
Between heaths and valleys, there are numerous hiking and walking, cycling and equestrian routes. Each one has its own level, its own charm, its own point of interest.

Find all practical information:

- **in our guides** on sale by sector or by speciality;
- **in individual circuit maps** on sale at the Tourist Information Offices;
- **on our website www.cahorsvalleedulot.com** or that of Lot Tourisme;
- **on the mobile application** « Circuits Lot et Dordogne »

Les Chemins de Colin D2
Accompañante de senderismo
50 Rue Beaumarchais
46000 CAHORS
Tél. 06 56 69 62 09

Camille, accompagnateur sportif B1
Accompañante de senderismo, VTT, trail
525 Chemin du Roy, La Pélissière
46700 PUY-L'EVEQUE
Tél. 06 45 70 06 16



Haz como ***@caro_runmytrail*** *en Instagram y comparte tus mejores experiencias con el hashtag* ***#cahorsvalleedulot***

Do as ***@caro_runmytrail*** *on Instagram and share your plus great experiences with the hashtag* ***#cahorsvalleedulot***

INFO

Descubra nuestros circuitos aqui
Find our circuits here

EN LA VÉLOROUTE: CAPTURAR UNA IMAGEN

Síguenos en bicicleta por la Véloroute V86, en el valle del Lot y te llevaremos con Flore.

Del origen a la confluencia son 430 km, pero la parte entre Cénevières y Soturac, pasando por Saint-Cirq Lapopie, Cahors y Puy-l'Évêque, es la que nos interesa. Yo decidí hacerla en varias veces, con etapas cortas aunque sea sencilla, llana y bien adaptada para las familias.

Lo que destacaría de mi aventura: **la conexión permanente con el río.** Desde la salida de Cahors, me acompañaba, me seguía o se me adelantaba a lo largo de los meandros.
Qué placer escaparse progresivamente de la agitación urbana para ver desfilar los paisajes más auténticos y dejarse llevar por este bonito trozo de la vía verde entre Mercuès y Luzech.

Crucé pueblos encantadores: Douelle, Luzech, y la vuelta de la isla en su meandro tan estrecho, Belaye, Albas... Preciosos pueblecitos de carácter que dan al río. En ocasiones, me encontraba a sus pies, yo en el valle y ellos, en lo alto. Luego, de nuevo la vía verde entre Puy-l'Evêque y Soturac, siempre tan tranquila.

Pero ya entonces, se dejaban ver otros atractivos: ¡las vistas espectaculares! De la viña, del río, de los dos a la vez, de otros pueblos... ¡Qué diversidad! Puede ser embriagador, pero hay otro encanto en este recorrido en bicicleta: **el tiempo.** Tener tiempo para observar, mirar, admirar y fotografiar. Al cruzarme con algunos coches, siempre más rápidos que yo, aunque sea la misma vía, pensaba que se pierden cosas preciosas, no pueden observar todo, ni sentir, ni contemplar.

¿Cuál será mi mejor recuerdo? Imposible elegir, ¡y eso que lo he intentado! El río siempre presente, los pueblos tan bonitos, el sorprendente viñedo, las impresionantes vistas...

¿El inconveniente? Las horas punta de entrada o salida de Cahors (8:00 h - 9:00 h y 17:00 h - 18:00 h), pero la ciudad tiene un tamaño perfecto y es muy interesante para visitarla en bicicleta.

Flore en la vía verde en Puy-L'Évêque / Flore on the green way at Puy-l'Évêque

¿Un consejo? En Vire-sur-Lot, el Clos Triguedina: este dominio vitícola, etiquetado como «Accueil Vélo», organiza visitas del dominio en bicicleta y alquila bicicletas eléctricas si se necesitan.

Accueil vélo

Es una marca nacional que garantiza una recepción y servicios de calidad en los itinerarios para bicicletas. Las oficinas de información turística de Cahors y de Puy-l'Évêque cuentan con esta etiqueta y disponen de un kit de reparación, direcciones e información turística relacionada con la práctica ciclista, una lista de servicios en el recorrido de la Véloroute y la lista de otros lugares etiquetados «Accueil Vélo».

ON THE CYCLE ROUTE: FREEZE-FRAME

Follow us on the V86 cycle route in the Lot Valley. We'll take you there with Flore.

From the source to the confluence, it's 430 km long. But it's the section between Cénevières and Soturac - passing through Saint-Cirq Lapopie, Cahors and Puy-l'Évêque - that interests us. I decided to do it in several short stages, it's pretty simple, pretty flat and well adapted to families.

What I will remember from my trip: **a permanent connection with the river.** Since leaving Cahors, along its meanders, it's accompanied me, followed me or preceded me. What a pleasure to gradually escape urban agitation and to pass through increasingly authentic landscapes and to roam along this pretty portion of the green way between Mercuès and Luzech.

I pass through charming villages: Douelle, Luzech -and its tour of the island in its narrow meander- then Belaye, Albas... Beautiful small villages of character overhanging the river; sometimes I am at their feet: me in the valley, them perched. Then, once again, the green way between Puy- l'Évêque and Soturac, as pleasant as ever.

But other attractions are already becoming apparent: the spectacular viewpoints! On the vineyards, on the river, on both at the same time, on other villages... What diversity! It's exhilarating, but there is another charming asset to this cycling tour: **time.** Having time to spot, look, admire and photograph. As I pass a few cars, always in a greater hurry than me, even if the road is shared, I tell myself that they are missing out on beautiful things, they can't notice, feel, contemplate everything.

What will be my best memory? Impossible to choose (and yet I try!): the river always present, the villages so beautiful, the amazing vineyards, the impressive viewpoints...

The drawbacks? The rush hours in and out of Cahors (8-9 a.m. & 5-6 p.m.). But the town is on a human scale and very interesting to visit by bike.

My tip to share? In Vire-sur-Lot, the Clos Triguedina: holding the 'Accueil Vélo' (Cyclists Welcome) label, this wine estate organises visits of the estate by bike and rents e-bikes if needed.

Accueil vélo

It's a national accreditation scheme guaranteeing a high quality of welcome and services for roaming cyclists using French cycle routes. The tourist information offices in Cahors and Puy-l'Évêque hold this label. A repair kit, addresses and tourist information related to cycling, also available are a list of services along the cycle route and a list of other places with the 'Accueil Vélo' label.

LA BICICLETA

Puedes elegir en bicicleta de montaña o bicicleta híbrida, paseo en familia o descubrimiento deportivo...

Por carretera (principalmente, en carril bici) o por el campo, en circuito o itinerario, en alquiler o compra, en solitario o en grupo. Siempre eres tú quien elige.

El encanto de descubrirnos e incluso de conquistarnos en bicicleta.

BIKING

MTB or hybrid bike, you choose... family outing or sports discovery, again you choose...

On road (particularly the 'Véloroute' - cycle route) or in the middle of the countryside, a circuit or itinerary, you continue to choose... rent or buy, alone or in a group, a choice, always a choice. It's the appeal to discover - sometimes conquering us - on bike.

Alquiler de bicicletas
Bike hire

Roue Libre B2
203 rue de la Carrière
46140 ALBAS
Tél. 09 77 91 34 67

Base Nautique de Floiras B2
Clau de Floiras
46140 ANGLARS-JUILLAC
Tél. 05 65 36 27 39 - 06 32 59 80 96

Kalapca Loisirs E2
25, route du Confluent - Conduché
46330 BOUZIES
Tél. 05 65 24 21 01 - 06 84 36 90 85

En bicicleta por los viñedos / Cycling in the vineyards

Chill-Lot Activités Nature F2
Base nautique au pied du pont routier - D8
- Trigoulet
46330 CENEVIERES
Tél. 05 81 42 95 00 - 06 20 95 06 66

Nautinéa C2
Route du Payras
46140 DOUELLE
Tél. 05 65 22 25 12

Cycl'Art A1
Le Clos de la Salamandre
Route de Vire
46700 DURAVEL
Tél. 06 10 56 94 06

V-lot by Véloclic D3
355, rue pièce grande
Parc d'activités Cahors Sud
46230 FONTANES
Tél. 05 65 35 83 20 - 07 50 59 21 57
En juillet/août, aussi au pied du pont Valentré

Séjour Coaching Nature F2
Mas de Coutal
46260 LIMOGNE-EN-QUERCY
Tél. 06 70 06 80 38

Lot Explore F2
Mas de Redoulès - Nougayrac
46330 SAINT-MARTIN-LABOUVAL
Tél. 06 31 79 63 86

Les Vélos de Saint-Cirq E2
2231 Avenue de Montagnac
46330 TOUR-DE-FAURE
Tél. 06 75 96 02 73

Clos Triguedina A2
Location de vélos électriques
Les Poujols 46700 VIRE-SUR-LOT
Tél. 05 65 21 30 81 - 06 07 81 46 44

Lot and bike - Lot Aventure E2
1, Boulevard Tour de Ville
46160 CAJARC
Tél. 06 23 11 62 50

Un chemin en Quercy A2
Le Bosc - 46700 MAUROUX
Tél. 05 65 31 42 77 - 06 35 93 75 79

Vélo du Lot D1
Brouelles
46090 MAXOU
Tél. 05 65 24 73 30 - 06 33 73 90 53

Quercycles B3
3, rue du Petit Rapporteur
46800 MONTCUQ-EN-QUERCY-BLANC
Tél. 06 28 25 17 60

La Bicyclette Prayssacoise B1
9 Avenue du Colonel Pardes
46220 PRAYSSAC
Tél. 05 65 35 14 5

Tais-toi et pédale B1
24 Rue du Caillou
46220 PRAYSSAC
Tél. 06 13 14 40 15

Copeyre B1
Le Pigeonnier
46700 PUY-L'EVEQUE
Tél. 05 65 20 03 25

¡MÓJATE... CON NOSOTROS!

En un valle como el del Lot, son muchas las ocasiones para ir y «darse un baño». Y por si no fuese suficiente, añadimos el valle del Célé, lagos, centros náuticos y piscinas por todo nuestro destino.

Cada uno con su encanto y sus ventajas:

- El valle del Célé, salvaje, estrecho, poco profundo y tranquilo.
- El valle del Lot y sus playas vigiladas y de fácil acceso, nadar con los peces y rodeado de luminosas libélulas.
- Los centros náuticos que cuentan con numerosas opciones de actividades acuáticas y lúdicas.
- Las piscinas para hacer largos o sumergirse y nadar junto a los que hacen largos... Elige lo que más te guste, tenemos para todos los gustos.
- Y la guinda del pastel: los 2 lagos de Catus y Montcuq, con aquazona, diseñados para los aficionados del baño lúdico, con o sin juegos hinchables, vóley-playa, pesca y, en fin, todo lo necesario para satisfacer a grandes y pequeños dentro y fuera del agua.

Por aquí encontrarás mucho de esto: mesas de pícnic, snacks sencillos y deliciosos, espacios a la sombra o rincones soleados, dependiendo de los gustos de cada uno.

Nadar, bañarse, sumergirse, chapotear, arrastrarse, saltar... haz lo que te apetezca porque todo es posible, todo es divertido y todo está previsto para que lo pases en grande. ¡Así es como nos mojamos juntos en el valle del Lot!

El lago de Montcuq / The lake of Montcuq

ZOOM EN...

Le Tiralo en el Lac de Catus

Le Tiralo®, denominado como el «todoterreno de las playas», es un vehículo de playa muy divertido que permite a cualquier persona con movilidad reducida disfrutar de la alegría de darse un baño.
Tirado por una tercera persona, se desplaza fácilmente por cualquier tipo de suelo y especialmente, en las playas para acompañar a las personas hasta el agua y que puedan flotar a su gusto.

Totalmente disponible y gratuito en las horas de baño vigilado durante los meses de julio y agosto.

GET WET... WITH US!

In a valley like the that of the Lot, there are many opportunities to get 'wet in the water'. But as if that wasn't enough, we've added to our map of fun bathing spots the Célé Valley, the various lakes, water sports centres and swimming pools throughout our Destination.

Each has its own charm and assets:

- The Célé Valley, wild, narrow, shallow and calm;
- The Lot Valley and its supervised beaches, easy to access; swim with the fish and amongst the luminous dragonflies;
- The water sports centres, offering a wide range of aquatic and leisure activities;
- The swimming pools, to line up the lengths or dive to taunt those who line them up... choose your format, there's something for everyone;
- And the icing on the cake: the 2 lakes of Catus and Montcuq - with its aquazone, designed to welcome all enthusiasts who enjoy fun swimming, with or without inflatable games, beach-volley, fishing, in short, everything that delight young and old around and in the water.

Of course, you'll find at many of these sites picnic tables, simple and tasty snacks, shady areas or sunny corners, depending on your preferences.

Swimming, bathing, diving, splashing, crawling, jumping... do what you like, everything is possible, everything is joyful, everything is planned for your greatest happiness. That's how you get wet with us in the Lot Valley!

FOCUS ON...

The Tiralo at Catus Lake

Described as an 'off-road beach vehicle', the Tiralo® is a very enjoyable beach machine with a 'fun' look allowing any person with reduced mobility to enjoy the joys of bathing.
Pulled by a third party, it moves easily on all types of surfaces and particularly on beaches allowing people to be accompanied to the water because it floats with its passenger!

It's available free of charge in July and August, during supervised swimming hours.

DÓNDE BAÑARSE EN EL VALLE DEL LOT

WHERE TO SWIM IN THE LOT VALLEY

Las piscinas | Swimming pool

Piscine de l'archipel D2
Quai Ludo Rollès
46000 CAHORS
Tél. 05 65 35 05 86
De début juin à début septembre

Complexe aquatique couvert D2
Divonéo
150, rue de la Guinguette
46000 CAHORS
Tél. 05 65 24 09 46
De début septembre à début juin

Piscine de Castelnau-Montratier C4
Avenue du Général de Gaulle
46170 CASTELNAU MONTRATIER-SAINTE ALAUZIE
Tél. 05 65 22 31 02
Juillet - août

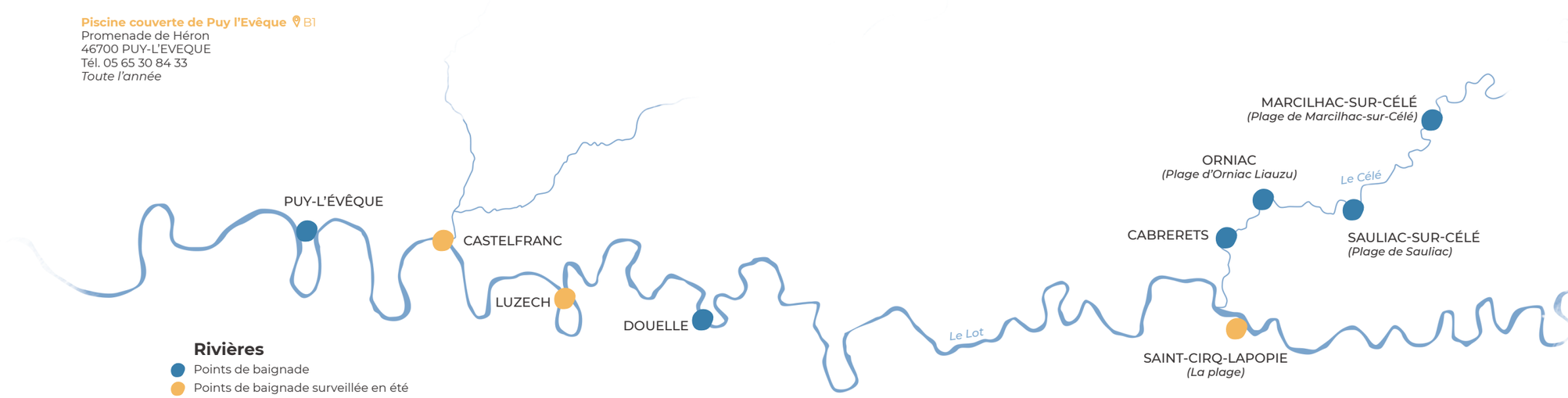
Piscine de Lalbenque D3
Chemin de la Vignasse
46230 LALBENQUE
Tél. 05 65 31 72 21
Juillet - août

Piscine de Limogne-en-Quercy F2
Rue de la piscine
46260 LIMOGNE-EN-QUERCY
Tél. 05 65 24 35 06
Juillet - août

Piscine de Luzech C2
La Douve
46140 LUZECH
Tél. 05 65 30 70 77
Juillet - août

Piscine de Nuzéjouls C1
Le bourg
46150 NUZEJOULS
Tél. 05 65 20 01 19
Juillet - août

Piscine couverte de Puy l'Evêque B1
Promenade de Héron
46700 PUY-L'EVEQUE
Tél. 05 65 30 84 33
Toute l'année



Los lagos | Lakes

Le Lac Vert C1
Près de la Font
46150 CATUS
Tél. 05 65 53 20 65 - 05 65 22 70 31

Le plan d'eau de Saint-Sernin - Aquazone B3
Plan d'eau de Saint-Sernin
46800 MONTCUQ-EN-QUERCY-BLANC
Tél. 06 21 08 07 25 - 05 65 31 80 05

¡CONSEJO!

Compruebe la calidad del agua y el tiempo. en nuestros ríos:
www.infeauloisirs.com

TIP!

Check water quality and weather on our rivers:
www.infeauloisirs.com

LAS ACTIVIDADES NÁUTICAS

Somos un país de vino, pero el agua fluye por nuestras venas.

Los ríos Lot y Celé, cada uno con su propio ritmo y sus propios paisajes, ofrecen una gran variedad de actividades acuáticas. ¡Descúbrelas!

NAUTICAL ACTIVITIES

We're a region of wines, but water runs in our veins.

The Lot and Célé Rivers, each at its own pace, each in its own setting, offer a multitude of nautical activities. Discover them!

Copeyre - Base d'Albas B2
Canoa-kayak -Stand-up Paddle
Canoe-kayak - Stand-up paddle
Place des Gabariers
46140 ALBAS
Tél. 05 65 20 03 25
Activités proposées également sur les bases de Castelfranc et Vire-sur-Lot

Base nautique de Floiras B2
Canoa-kayak - Barcos a motor
Canoe-kayak – Motorboats
Clau de Floiras
46140 ANGLARS-JUILLAC
Tél. 05 65 36 27 39 - 06 32 59 80 96

Kalapca Loisirs E2
Canoa-kayak - Stand-up paddle - Barranquismo
Kayak-polo
Canoe-kayak - Stand-up paddle - Canyoning
Kayak-polo
25, route du Confluent - Conduché
46330 BOUZIES
Tél. 05 65 24 21 01 - 06 84 36 90 85

Croisières de Saint-Cirq Lapopie E2
Barcos a motor - Gabarots - Gabarras
Motorboats – 'Gabarots' – flat-bottomed boats
Port fluvial de Bouziès
46330 BOUZIES
Tél. 05 65 31 72 25

Lot of Sport C1
Canoë-kayak - Stand-up Paddle - Aquapark
Canoe-kayak - Stand-up paddle - Aquapark
1, avenue du Lac-Vert
46150 CATUS
Tél. 06 80 45 33 31 - Tél. 06 42 04 48 51

Chill-Lot Activités Nature F2
Barranquismo - Hidropedales - Barcos a motor
Canoeing - Pedalo - Motorboats
Base nautique au pied du pont routier D8 - Trigoulet
46330 CENEVIERES
Tél. 05 81 42 95 00 - 06 20 95 06 66

Sylvain Garza F2
Barcos a motor - Barcas de pesca
Motorboats - Fishing boats
Astran
46330 CENEVIERES
Tél. 06 32 28 53 75

Nautinéa C2
Canoë-kayak - Stand-up Paddle
Canoe-kayak - Stand-up paddle
Route du Payras
46140 DOUELLE
Tél. 05 65 22 25 12

Cap Nature C2
Canoë-kayak - Ski nautique
Canoe-kayak - Ski nautique
Chemin de l'Ile
46090 PRADINES
Tél. 05 65 22 25 12

Copeyre - Base de Puy-l'Evêque B1
Canoa-kayak - Barcos a motor - Hidropedales - Stand-up Paddle
Canoe-kayak - Pedalos - Motorboats - Stand-up Paddle
Le Pigeonnier
46700 PUY-L'EVEQUE
Tél. 05 65 32 72 61 - 06 65 20 03 25

Camping La Plage E2
Canoa-kayak - Hidropedales
Canoe-kayak - Pedalos
46330 SAINT-CIRQ LAPOPIE
Tél. 05 65 30 29 51

Camping Le Clos Bouyssac A1
Canoa-kayak
Canoe-kayak
Le Clos Bouyssac
46700 TOUZAC
Tél. 07 52 04 43 44

Cerca de nuestro destino:
In proximity to our destination:

Lot Aventure F2
Canoa-kayak - Stand-up paddle - Barranquismo
Canoe-kayak - Stand-up paddle - Canyoning
Les Tuileries
46160 CALVIGNAC
Tél. 06 21 62 68 81 - 06 10 29 69 80

Passion Aventure F1
Canoa-kayak
Canoe-kayak
Pont de Marcilhac - Route de St Chels
46160 MARCILHAC-SUR-CELE
Tél. 06 10 73 73 12

Roche et Eau F1
Barranquismo
Canyoning
Le bourg
46160 MARCILHAC-SUR-CELE
Tél. 06 77 01 33 24

Nature et Loisirs F1
Canoa-kayak
Canoe-kayak
Base d'Anglanat
1990, route d'Anglanat
46330 SAULIAC-SUR-CELE
Tél. 05 65 30 25 69

LOS LUGARES DE PESCA

PESCA COMO TE GUSTARÍA

La pesca nunca es un placer solitario en el valle del Lot y en nuestros lagos. Con la familia, con nuestros itinerarios dedicados, en talleres para los niños o con accesibilidad: siempre es un placer compartido.

Los apasionados, siempre a tu disposición, te aconsejarán sobre la elección de los mejores rincones. Lanza tus cebos y la pesca milagrosa es para ti: paisajes majestuosos, buen humor y, por supuesto, los peces esperándote; ¡o casi!
Los aficionados a la pesca hablan de un «hot spot». Este lugar atrae a numerosos pescadores, que llegan para rastrear las carpas gigantes, lucios, black bass, truchas y otros peces de agua dulce. Pescadores especialistas, ocasionales o incluso principiantes vienen aquí para disfrutar a lo grande, gracias, entre otras cosas, a itinerarios específicos, accesos acondicionados y pontones accesibles.
También se puede pescar en algunos lagos y estanques en un ambiente tranquilo, seguro y rodeado de vegetación: Montcuq -dotado de una bandera azul de buena calidad- Lascabanes, Catus, Cassagnes y Caillac serán un óptimo destino para apuntar en tu carnet de viaje dedicado a la pesca.

¿Dónde pescar?

• **más de 200 km de recorridos** de pesca nocturna de la carpa entre Cenevières y Soturac
• **14 recorridos «todo confort»** (riberas acondicionadas, fácil acceso)
• **1 recorrido con la etiqueta «pasión»** (en Cahors)
• **1 recorrido con la etiqueta «familia»** (lago de Montcuq)
• **2 recorridos con la etiqueta «descubrimiento»** (red de Clédelle, en Puy-l'Evêque y arroyo Vers, aguas arriba del pueblo de Vers)
• **6 recorrido de «pesca sin muerte»** para truchas y peces carnívoros
• **26 rampas de varada** acondicionadas en el Lot, aptas para cualquier tipo de embarcación (posibilidad de alquiler de barcas)
• **8 pontones «pesca para personas con discapacidad»**

Los puestos de pesca para personas con discapacidad

· Albas
· Bouziès
· Caillac
· Cahors
· Cassagnes
· Catus
· Douelle
· Montcuq

Una logística que te acompaña

· Algunos hoteles, campings y casas rurales tienen la etiqueta **«alojamiento de pesca».**
· **Las tiendas de pesca** te proporcionan todo el material necesario para pasar unos buenos momentos.
• **Los monitores guías** de pesca te pueden acompañar y aconsejar.

Guías de pesca

Bruno Mercier - Monitor, guía de pesca C1
46150 BOISSIERES
Tél. 06 24 88 20 32

Sylvain Garza - Monitor, guía de pesca de peces carnívoros F2
Astran
46330 CENEVIERES
Tél. 06 32 28 53 75

Posibilidad de comprar tu tarjeta de pesca en nuestras oficinas de información turística!

ZOOM EN...

Talleres de pesca para niños

En estos talleres pedagógicos y divertidos, los niños (de 7 a 17 años) descubren el medio acuático y la pesca de recreo. Un momento de convivencia entre padres, madres e hijos: ¡pero son los jóvenes los que utilizan la caña!

Más información en la Oficina de Turismo.
Tél. 05 65 53 20 65
www.cahorsvalleedulot.com

¿Necesitas más información?

Ponte en contacto con la federación del Lot para la pesca y la protección del medio acuático en el número 05 65 35 50 22.

FISHING SPOTS

FISH AS YOU WISH

Fishing is never a solitary pleasure in the Lot Valley and in our lakes. With family, at our dedicated spots, in children's workshops or with easy availability, it's always a shared pleasure.

Enthusiasts are always available to advise you on the choice of the best secret spots. Cast your bait and miraculous fishing is yours: majestic landscapes, good humour and of course the fish await you... well almost!
Amateurs speak of a 'hot spot'. It attracts many fishermen, who come to hunt down giant carp, pike, black bass, trout and other freshwater fish. Specialists, occasional anglers or even beginners come to find their happiness, thanks in particular to specific spots with equipped access and accessible pontoons.
Some lakes and ponds, in calm, secure and green settings are also open to fishing: Montcuq (awarded the respected Blue Flag) Lascabanes, Catus, Cassagnes and Caillac will be a natural part of your fishing trip.

Where to fish?

• **More than 200 km of night-time carp fishing** runs between Cénevières and Soturac.
• **14 'full comfort' spots** (maintained banks, easy access).
• **1 spot labelled 'passion'** (in Cahors).
• **1 spot labelled 'family'** (Montcuq lake).
• **2 spots labelled 'discovery'** (Clédelle Stream at Puy-l'Evêque and Vers Stream, upstream from the village of Vers).
• **6 'no-kill' spots** for trout and carnivorous fish.
• **26 boat slips** on the Lot, available for all types of boats (boat hire possible).
• **8 'handi-fishing' pontoons.**

The Handi-fishing stations:

· Albas
· Bouziès
· Caillac
· Cahors
· Cassagnes
· Catus
· Douelle
· Montcuq

Accompanying logistics

· Some hotels, campsites and holiday homes possess the **'fishing accommodation'** label.
· The necessary equipment is available in the **angling shops** for you to enjoy some really good times.
· Fishing **instructors and guides** can accompany and advise you.

Fishing Guides and Instructors

Bruno Mercier - Instructor, fishing guide C1
46150 BOISSIERES
Tél. 06 24 88 20 32

Sylvain Garza - Instructor, fishing guide for carnivorous fish F2
Astran
46330 CENEVIERES
Tél. 06 32 28 53 75

You can buy your fishing licence at our tourist information offices!

FOCUS ON...

Fishing workshops for children

Educational and fun, they allow children (from 7 to 17 years old) to discover the aquatic environment and recreational fishing. A moment of sharing between parents and children, but it's the youngsters who hold the rod!

Information at the Tourist Office:
Tél. 05 65 53 20 65
www.cahorsvalleedulot.com

Need more information?

Contact the Lot Federation for Angling and the Protection of the Aquatic Environment on 05 65 35 50 22.

LOS JARDINES

Nuestros jardines son una ventana a la naturaleza, situada en medio de nuestro patrimonio de piedra y madera.

Para descubrirlos necesitarás 5 minutos, media hora o 2 horas, pero te encantarán.
A tu manera y a tu ritmo, los podrás visitar, cruzar y contemplar una flor, un pájaro, unas vistas o un patrimonio.
Evocando nuestra historia, nuestro comercio ancestral, nuestras religiones o nuestra salud, siempre tienen una historia que contar.

Jardines suspendidos de Puy-l'Evêque B1 15 mn

Estos jardines contemporáneos vuelven a poner en valor los barrios antiguos y constituyen una encantadora conexión entre las partes alta y baja de la ciudad. También ofrecen un espacio para pasear en pleno centro de la ciudad medieval, así como unos miradores privilegiados sobre la ciudad medieval, el valle del Lot y sus viñedos.

Promenade Marguerite Bessière
46700 PUY-L'EVEQUE
Tél. 05 65 30 81 45

B2 10 mn

Este espacio de 450 m2 alberga varias especies inspiradas en un viaje a Italia: cipreses florentinos, lagerstroemias, lilas, hortensias...
El jardín también ofrece una vista panorámica sobre el valle del Lot y sus viñedos, con el suave murmullo de una fuente con cabezas de leones como fondo.

Le bourg
46140 ALBAS
Tél. 05 65 20 12 21

Jardín de los Sentidos à Castelfranc B1 10 mn

En esta pequeña bastida del siglo XIII, el Jardin des Sens es un auténtico oasis a orillas del agua. Un jardín de amor, para encontrarse y un jardín del Edén pero, sobre todo, un verde rincón de inspiración medieval. Rodeado de muros y cerrado por una pequeña puerta, que se abre con deleite, te ofrece su poesía al estilo de antaño. Un precioso paréntesis especiado y perfumado.

Rue des jardiniers
46140 CASTELFRANC
Tél. 05 65 36 22 93

Jardines secretos de Cahors - Secret gardens of Cahors

Jardines secretos de Cahors
D2 2h

Son un secreto, que nos encanta compartir.
Por toda la ciudad se pueden visitar 25 jardines secretos. Cada uno con su tamaño, su encanto o su temática, están dispersos por la ciudad para contar una parte de la historia de Cahors: aquí, un jardín morisco, que recuerda la conquista por los moros, allá un cuadrado de especias, que marca la prosperidad comercial, y más allá un pequeño huerto de los monjes, que evoca el trabajo en el huerto de los monasterios.
También son el mejor camino para descubrir los rincones y recovecos de la ciudad medieval.
Folleto gratuito en la Oficina de Turismo.

46000 CAHORS
Tél. 05 65 53 20 65

Jardín pedagógico - Ferme Qu'es Aquó B3

Sí, pero, ¿qué es? Un inmenso jardín en constante evolución y perpetua metamorfosis, abierto tanto a niños como adultos, por separado o juntos. De hecho, está abierto a todos los curiosos de la naturaleza y de todo aquello que nos puede ofrecer. Y, finalmente... el regalo de la naturaleza siempre se merece algo: entenderla, alimentarla, escucharla y dejar que venga hacia nosotros. A todo este gran descubrimiento nos invita el jardín pedagógico de la Ferme Qu'es Aquó.

Le bourg - Les Prats
Bagat-en-Quercy
46800 BARGUELONNE-EN-QUERCY
Tél. 06 85 32 83 72

Los Jardines de Henri Martin
B1 1h

Espacios verdes, rosaleda, estanques, pérgolas, árboles de excepción van a recobrar su antiguo esplendor en el jardín paisajista, que tanto alimentó la inspiración del pintor. Este verano, proponemos visitas guíadas sobre las huellas del pintor a 5€.

Domaine de Marquayrol
46150 LABASTIDE-DU-VERT
Tél. 06 08 32 06 30

GARDENS

Nestled in the midst of our stone and wood heritage, our gardens to visit are a window on nature.

Evoking our history, our bygone trades, our religions, our health, they always have a story to tell. Follow our memory seeds 'naturally'.

Hanging Gardens of Puy-l'Evêque
B1 15mn

These contemporary layouts add value to the older neighbourhoods and create a charming link between the upper and lower parts of the town. They offer a space where you can take a relaxing stroll in the centre of the medieval town, with privileged viewpoints of the medieval village, the Lot Valley and its vineyards.

Promenade Marguerite Bessière
46700 PUY-L'EVEQUE
Tél. 05 65 30 81 45

Tuscan Garden of Albas B2 10mn

This 450 m² area brings together a number of species inspired by travels in Italy: Florentine cypress, lythraceae or crapemyrtle, lilac, hydrangea... The garden also offers a panoramic view of the Lot Valley and its vineyards and the soft whisper of a fountain decorated with lions' heads.

Le bourg
46140 ALBAS
Tél. 05 65 20 12 21

Garden of the Senses in Castelfranc B1 10mn

In this small 13th century Bastide, the Garden of the Senses constitutes a real haven of peace on the water's edge. Garden of love, garden of encounter, garden of Eden it is, above all, a verdant space of medieval inspiration. Enclosed by walls, closed by a small gate that we push open with delight, it offers up its poetry as of yore. A beautiful, spicy and scented parenthesis.

Rue des jardiniers
46140 CASTELFRANC
Tél. 05 65 36 22 93

Secret Gardens of Cahors D2 2h

They're a secret we like to share. 25 secret gardens are spread throughout the town. Each its size, each its charm, each its theme, they're scattered haphazardly through the streets to tell some of the history of Cahors: here, a Moorish garden, a reminder of the Moor conquest, there a square of spices marking commercial prosperity, over there the 'Courtil des Moines' evoking the market gardening mission of the convents. They're also the best routes to follow for discovering the nooks and crannies of the medieval city. A free leaflet is available from the Tourist Office.

46000 CAHORS
Tél. 05 65 53 20 65

Jardín toscano de Albas / Tuscan Garden of Albas

Educational Garden - Qu'es Aquó Farm B3

Yes, what is it? A huge garden in perpetual evolution, in perpetual making, open to young and old, separately or together. Open, in fact, to all who are curious about nature and what it has to offer. Finally... the gift of nature is always worth a little effort: understanding it, feeding it, listening to it and letting it come to us. It's to this educational garden – the Qu'es Aquó Farm that you're invited to this vast discovery.

Le bourg - Les Prats
Bagat-en-Quercy
46800 BARGUELONNE-EN-QUERCY
Tél. 06 85 32 83 72

The Gardens of Henri Martin
B1 1h

Verdant rooms, rose garden, ponds, arbours, exceptional trees will regain their lustre in the landscape garden, which so inspired the painter. Guided tours 'in the footsteps of the painter', are proposed this summer for 5 €.

Domaine de Marquayrol
46150 LABASTIDE-DU-VERT
Tél. 06 08 32 06 30

LA NAVEGACIÓN

Los cruceros... además del placer de navegar, también te ofrecen unas panorámicas diferentes. El capitán y el gabarrero te contarán su historia y te hablarán de su profesión, revelándote todos los secretos del río a tu alrededor.

Dando la vuelta al meandro de Cahors, siguiendo el camino de sirga de Saint-Cirq Lapopie, en los viñedos o a los pies de Puy l'Eveque, atravesarás una esclusa y entenderás la dureza de la vida de los marineros del río Lot.

Les Croisières de Saint-Cirq Lapopie E2
Port fluvial de Bouziès
46330 BOUZIES
Tél. 05 65 31 72 25

Les Croisières Fénelon
Bateau Le Fénelon D2
Allées des Soupirs
46000 CAHORS
Tél. 05 65 30 16 55

Les Croisières Fénelon
Bateau Le Valentré D2
Allées des Soupirs
46000 CAHORS
Tél. 05 65 30 16 55

Gabare Copeyre B1
Le Pigeonnier
46700 PUY-L'EVEQUE
Tél. 05 65 20 03 25 - 06 80 01 78 63

Los barcos habitables

Navegar por el agua: he aquí un magnífico proyecto de escapada para disfrutar de la tranquilidad. Descubrirás el río entre sus meandros, esclusas, acantilados, caminos de sirga y viñedos.

Los pontones ofrecen diversas etapas en plena naturaleza, a los pies de Pont Valentré, de Luzech o de Saint-Cirq Lapopie. En ocasiones, basta con desembarcar para visitar un castillo, conocer a un viticultor, descubrir un sitio medieval o disfrutar de una etapa gastronómica.

Con la familia o los amigos, el río animará tus vacaciones y te ayudará a volver a descubrir la expresión «tomarse su tiempo».

Cruseros en barcazas en Puy-l'Évêque / Boat trip in Puy-l'Évêque

Lot Navigation E2
Port fluvial de Bouziès
46330 BOUZIES
Tél. 05 65 24 32 20

Babou Marine D2
Port Saint Mary
46000 CAHORS
Tél. 05 65 30 08 99 - 05 65 23 92 59
06 43 42 39 69

Le Boat C2
Le Moulinat
46140 DOUELLE
Tél. 05 65 20 08 79 - 05 65 30 97 96

Les Canalous C2
Route de Caïx
46140 LUZECH
Tél. 05 65 22 21 91 - 06 69 68 10 41

Nautic Vintage F2
Maison du Passeur
Cale de Larnagol
46160 LARNAGOL
Tél. 06 64 39 12 49

BOATING

Cruises... besides the joy of navigating, they offer another viewpoint. Captain and sailor will tell you the story of their history, their trade, and will reveal all the secrets surrounding you as you go along with the flow.

Boating the Cahors loop, passing alongside the towpath at Saint-Cirq Lapopie, through the vineyards or at the foot of Puy-l'Evêque, you'll pass through a lock and understand all there is to know about the tough life of the sailors of the Lot.

Les Croisières de Saint-Cirq Lapopie E2
Port fluvial de Bouziès
46330 BOUZIES
Tél. 05 65 31 72 25

Les Croisières Fénelon
Bateau Le Fénelon D2
Allées des Soupirs
46000 CAHORS
Tél. 05 65 30 16 55

Les Croisières Fénelon
Bateau Le Valentré D2
Allées des Soupirs
46000 CAHORS
Tél. 05 65 30 16 55

Gabare Copeyre B1
Le Pigeonnier
46700 PUY-L'EVEQUE
Tél. 05 65 20 03 25 - 06 80 01 78 63

Houseboats

Flow with the current, what a great calm escape. Discover the river between meanders, locks, cliffs, towpaths and vineyards.

The pontoons offer varied stop-offs in the great outdoors, at the foot of the Valentré Bridge, Luzech or Saint-Cirq Lapopie. Sometimes just disembark to visit a castle, a vineyard, a medieval site or a gastronomical stage.

Rediscover the meaning of 'take your time'. Together as a family or with friends, the river will inspire your holiday.

Lot Navigation E2
Port fluvial de Bouziès
46330 BOUZIES
Tél. 05 65 24 32 20

Babou Marine D2
Port Saint Mary
46000 CAHORS
Tél. 05 65 30 08 99 - 05 65 23 92 59
06 43 42 39 69

Le Boat C2
Le Moulinat
46140 DOUELLE
Tél. 05 65 20 08 79 - 05 65 30 97 96

Les Canalous C2
Route de Caïx
46140 LUZECH
Tél. 05 65 22 21 91 - 06 69 68 10 41

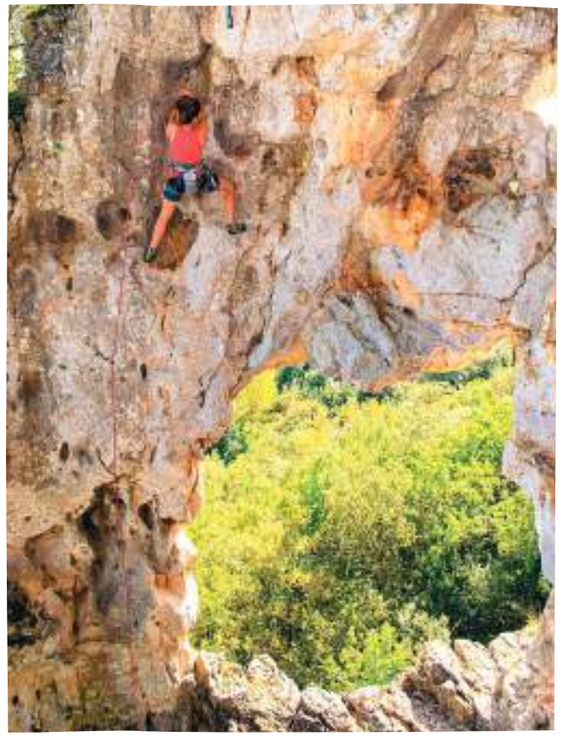
Nautic Vintage F2
Maison du Passeur
Cale de Larnagol
46160 LARNAGOL
Tél. 06 64 39 12 49

Barco a lo largo del camino de sirga / Houseboat along the towpath - Bouziès

LAS ACTIVIDADES

Causses, barrancos, bosques, cuevas, fauna y flora...

... conforman un terreno de exploración y deportivo muy variado, divertido y atractivo. Pregúntanos, ¡estamos aquí para satisfacer tus deseos!



ACTIVITIES

Heaths, cliffs, forests, caves, fauna and flora...

...compose a wide variety of sites for fun and inviting sports and leisure activities. Your wish is our command!

Las múltiples actividades
Multiple activities

Château Eugénie B2
Balade en gyropode
1468 route de Rivière-Haute
46140 ALBAS
Tél. 05 65 30 73 51

Kalapca Loisirs E2
Canoë-kayak - Stand-Up Paddle
Tyrolienne - Via ferrata - VTT - Escalade
Spéléologie - Canyoning - Randonnée pédestre
- Tir à l'arc - Kayak-Polo
Accrobranche
25, route du Confluent - Conduché
46330 BOUZIES
Tél. 05 65 24 21 01 - 06 84 36 90 85

Lot of Sports D2
Disc-Golf - Archery Game - Tir à l'arc
Escape Game - Lancer de hâche
Jeux sportifs interactifs - Parcours d'orientation
- Corde Game - Trottinette électrique tout terrain
Route du Mont-Saint-Cyr
46000 CAHORS
Tél. 06 80 45 33 31 - 06 42 04 48 51

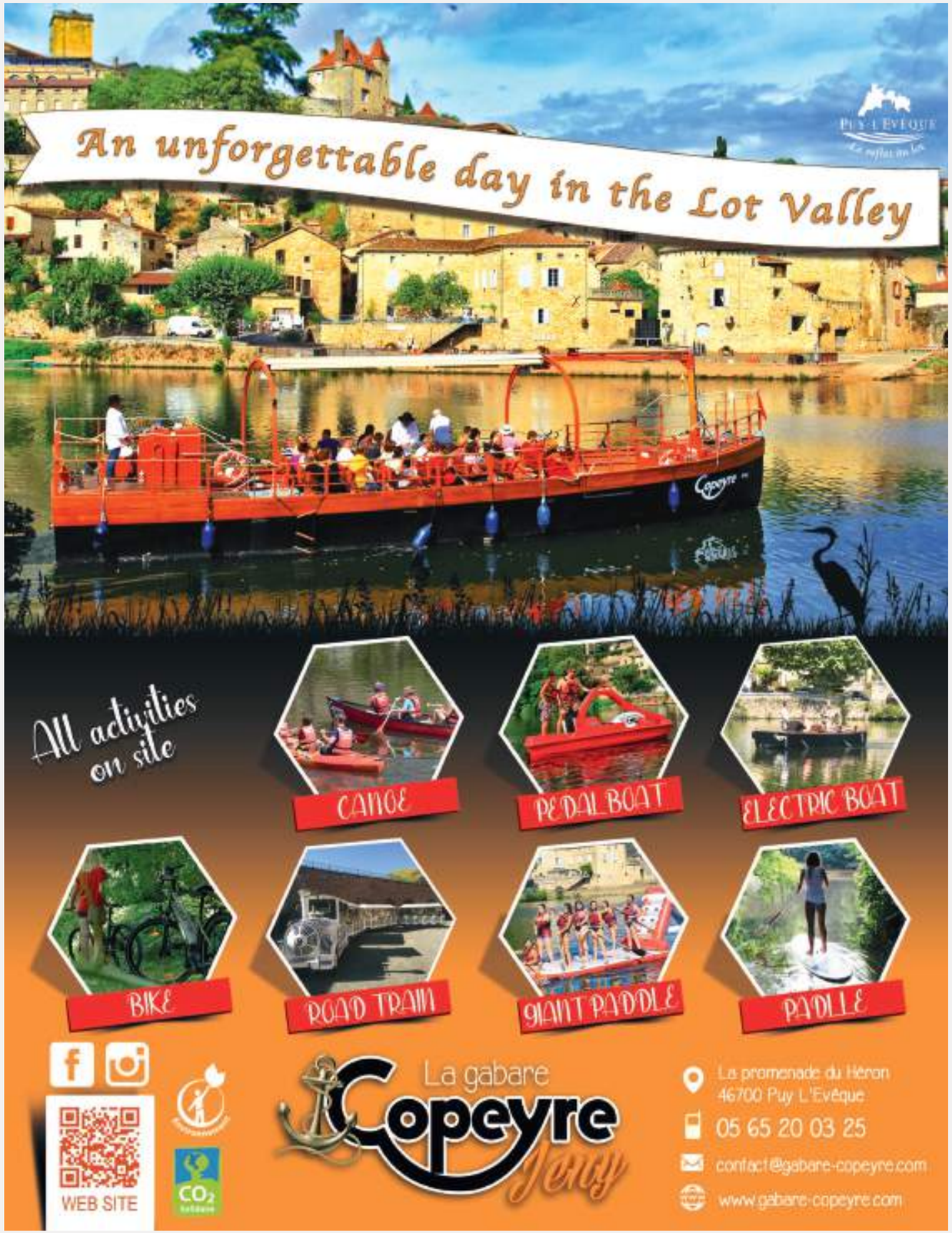
A l'Assault de l'Ile D2
Terrain multisport- Piscine
Parcours de Santé - Animations
Chemin Ludo Rollès
46000 CAHORS
Tél. 05 65 53 20 65

Lot of Sports C1
Canoë-kayak - Stand-up Paddle
Aquapark - Parcours d'orientation
Parcours d'orientation interactif
1, avenue du Lac Vert
46150 CATUS
Tél. 06 80 45 33 31 - 06 42 04 48 51

Château de Haute Serre C2
Parcours d'Orientation - Trottinettes électrique
46230 CIEURAC
Tél. 05 65 20 80 20

Nautinéa C2
Canoë-kayak - Vélo électrique - Stand-up Paddle
Route du Payras
46140 DOUELLE
Tél. 05 65 22 25 12

Cap Nature C2
Accrobranche - Paintball - Bubble Game
Laser game - Canoë-kayak
Parcours d'orientation - Mini-golf
Ski nautique - Escalade sur arbre
Chasse au trésor numérique
Chemin de l'Ile
46090 PRADINES
Tél. 05 65 22 25 12



Copeyre - Base de Puy-l'Evêque B1
Canoë-kayak - Pédalos
Bateaux à moteurs - Stand-up Paddle
VTT - VTC
Le Pigeonnier
46700 PUY-L'EVEQUE
Tél. 05 65 20 03 25

Initiation au tir à l'arc A2
Terrain de foot
46700 VIRE-SUR-LOT
Tél. 06 50 93 76 76

Cerca de nuestro destino:
In proximity to our destination:

Caverna F2
Spéléologie
1885 route d'Epagnac - Moulin Vieux
46320 BRENGUES
Tél. 06 24 93 59 27

Lot Aventure F2
Canoë-kayak - Stand-up paddle
Spéléologie - Escalade - Canyoning
Stand-up Paddle - Via ferrata
4, place du Faubourg - Zone piétonne Plan d'eau
46160 CAJARC
Tél. 06 23 02 43 66 - 06 10 29 69 80

Roche et Eau
Spéléologie - Canyoning
Le bourg
46160 MARCILHAC-SUR-CELE
Tél. 06 77 01 33 24

OlTerra
Astronomie - Randonnée pédestre - VTT
Canoë-kayak - Escalade
Chemin de Pailhès
46160 MARCILHAC-SUR-CELE
Tél. 06 41 51 49 58

Los escape games
Escape games

Lot of Sports D2
3 salles et 2 en extérieur
Route du Mont-Saint-Cyr
46000 CAHORS
Tél. 06 80 45 33 31 - 06 42 04 48 51

Mr K Cahors D2
2 salles
7, rue Jean-Baptiste Charcot
46000 CAHORS
Tél. 06 75 78 45 13

Las actividades a motor
Motor activities

Karting Karthors D3
Parc d'activités de Cahors Sud
46230 CIEURAC
Tél. 05 65 24 53 55

Los campos de golf y minigolfs
Golf courses and mini-golf courses

Practice de Golf D2
Chemin rivière de Cabessut
46000 CAHORS
Tél. 06 73 91 08 40

Mini-Golf de Duravel A1
Place de la Mairie
46700 DURAVEL
Tél. 05 65 36 50 01
Les cannes sont à disposition au restaurant du village ou à la vitrine communale.

Cap Nature C2
Chemin de l'Ile
46090 PRADINES
Tél. 05 65 22 25 12

Plaine de jeux à Mercuès

Parque infantil cubierto
Indoor playgrounds

Youpi parc D2
387, chemin de Belle Croix
46000 CAHORS
Tél. 05 65 35 72 98 - 06 60 28 07 43

Cines
Cinemas

Le Grand Palais D2
Rue Pierre Mendès France
46000 CAHORS
Tél. 05 65 30 17 74

Cinéma Louis Malle B1
8, Place Dutours
46220 PRAYSSAC
Tél. 05 65 22 42 20 - 06 87 52 95 59

Juegos al aire libre
Outdoor games

Skatepark D2
430, allées des Soupirs
46000 CAHORS

Plaine de jeux en extérieur C2
Rue du Lac de Coutil
46090 MERCUES

Aire de Jeux de Montcuq B3
46800 MONTCUQ-EN-QUERCY-BLANC

Aire de Jeux de Prayssac B1
46220 PRAYSSAC

Aire de Jeux de Saint-Géry E2
Le bourg
46330 SAINT GERY - VERS

Aire de Jeux de Lalbenque D3
46230 LALBENQUE

Aire de Jeux et Skatepark de Puy-L'Evêque B1
Promenade du Héron
46700 PUY-L'EVEQUE

Aire de Jeux de Catus C1
1, avenue du Lac Vert
46150 CATUS

Bouysset golf (9 trous) A1
Le Bouysset
46700 SAINT-MARTIN-LE-REDON
Tél. 05 65 30 34 00 - 06 07 57 64 45

Cerca de nuestro destino:
In proximity to our destination:

Golf des Roucous B4
Les Roucous
82110 SAUVETERRE
Tél. 05 63 95 83 70 - 06 07 03 89 27

BOOK YOUR TICKETS ON
www.gramat-parc-animalier.com
Buy online and get a €1 discount !

PARC ANIMALIER DE GRAMAT

ANIMALS & NATURE

@parcanimaliergramat

NOTRE ENGAGEMENT
QUALITÉ TOURISME

©Graphics - L'Atelier Août 2023 - Alvignac

LOS ANIMALES
ANIMALS

Ferme pédagogique animalière « Aux Près des Bêtes » E4
Entraygues
46230 BELMONT-SAINTE-FOI
Tél. 06 83 43 14 68

La Truf'Fun E2
Randonnée pédestre - Cani-Randonnée et visite pédagogique
Champ de Baubut
1672, Route du Peyrefit
46090 ESCLAUZELS
Tél. 07 85 72 22 72

Terre Inukshuk - Cani-Randonnée et visite de Chenil D3
Randonnée pédestre
Combel de Payras
46230 LABURGADE
Tél. 06 38 91 15 84

Ferme Pédagogique du Massarrat B1
«Massarrat»
46150 LHERM
Tél. 06 42 12 47 37

Entr'ânes C2
Attelage - Randonnée avec ânes bâtés
Quai Henri Pélissié
46140 LUZECH
Tél. 06 81 28 77 12

Un chemin en Quercy A2
Randonnée avec ânes bâtés
Le Bosc
46700 MAUROUX
Tél. 05 65 31 42 77 - 06 35 93 75 79

Château Famay A1
Balade en ânes
Les Inganels
46700 PUY-L'EVEQUE
Tél. 06 72 12 21 10

Ferme découverte de Saint-Pierre Lafeuille D1
Graves de Montcoutié
46090 SAINT-PIERRE-LAFEUILLE
TÉL. 07 80 66 75 09

Le Vent des jours C2
Balade en calèche
815 Chemin du Roy
46090 VILLESEQUE
Tél. 06 20 81 20 45

Cerca de nuestro destino:
In proximity to our destination:

Alpagas du Quercy B1
Le Pesquié
46310 FRAYSSINET
Tél. 09 88 77 47 44

Anes bâtés « Les Cadichons » F1
Randonnée avec ânes bâtés
Les Bouygues Hautes
46330 SAULIAC-SUR-CELE
Tél. 05 65 30 91 56

LOS CENTROS HÍPICOS
EQUESTRIAN CENTRES

Ferme équestre du Pech-Merle E1
46330 CABRERETS
Tél. 06 11 93 25 23

Centre équestre L'Etrier de Cahors-Bégoux D2
Chemin de la Bouriette
46000 CAHORS
Tél. 05 65 22 38 89 - 06 31 51 46 99

Ferme équestre Domaine de Petit Peyre D3
Route de Cahors
46230 LABURGADE
Tél. 05 65 22 11 59 - 06 80 89 76 59

Ferme équestre le Cheval Blanc A1
Le Champ de Meyrac
46700 LACAPELLE-CABANAC
Tél. 05 65 36 58 20 - 07 87 96 35 31

Ferme équestre Cavalendou B3
Larroque - Saint-Cyprien
46800 LENDOU-EN-QUERCY
Tél. 06 45 26 43 62

Les Crins du Col C4
Combelcau - Flaugnac
46170 SAINT-PAUL-FLAUGNAC
Tél. 05 65 30 14 03 - 06 17 98 42 82

Club hippique du Quercy D2
117, chemin du club hippique
46000 CAHORS
Tél. 06 08 77 24 85

Centre Equestre Didier Frayssе F2
58 place du Centre Equestre
46260 LIMOGNE-EN-QUERCY
Tél. 05 65 31 67 91- 06 13 49 43 64

Cerca de nuestro destino:
In proximity to our destination:

Ferme équestre chez Maiwenn F2
Peyre Levade
46160 CALVIGNAC
Tél. 05 65 40 79 49 - 06 21 04 86 49

DE VACACIONES CON TU PERRO

Descubrir lugares impresionantes y dejarse sorprender por el valle del Lot, sus paisajes, su gastronomía y sus lugares «dog friendly».

¿Quieres visitar el valle del Lot junto a tu perro? ¡Perfecto! Muchos de los lugares y actividades son accesibles para nuestros amigos de cuatro patas.
Qué mejor para descubrir nuestro destino andando y con nuestra mascota, ¡nada le hará más feliz! ¡Genial! Aquí otra cosa no tendremos, pero rutas de senderismo, muchas. ¡Y para todos los niveles! Causses en los valles que te deleitarán.
¿Hace calor? Recorre los senderos de los valles del Célé, del Vert, del Vers o incluso del Lot y haz una parada en diferentes pueblos como Touzac, Vire sur Lot, Grézels, Albas, Parnac, Douelle, Labastide-du-Vert, Vers... ¡Seguro que encuentras un poco de agua para que tu mascota pueda refrescarse!

INFO

Hemos preparado una lista de los lugares de visita que aceptan mascotas. ¡Aquí encontrarás todas nuestras ideas y consejos!

ON HOLIDAY WITH YOUR DOG

Discover great places and be surprised by the Lot Valley, its landscapes, its gastronomy and its 'dog friendly' places!

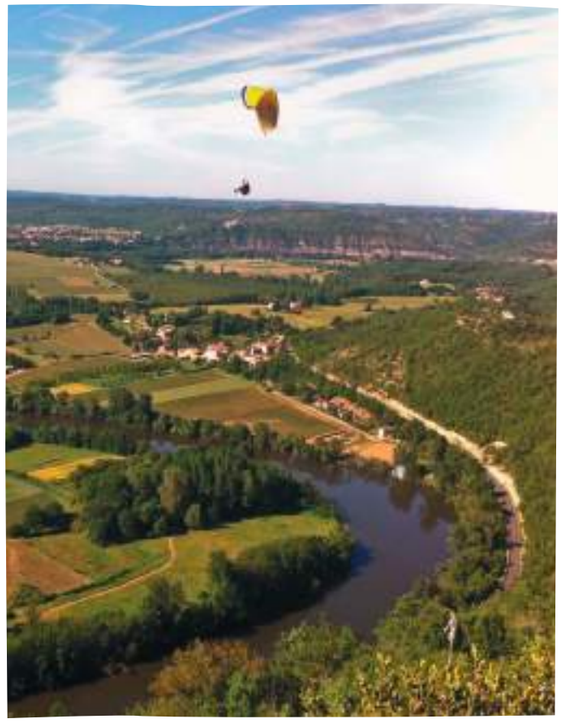
You've decided to visit the Lot Valley and your dog is in the party? Great! Many sites and activities are accessible for our canine friends. What could be better than discovering our destination on foot and on paws with your doggy, nothing will make him happier! What luck! Here, there's no shortage of hiking trails! There's something for all levels! From the heaths (causses) to the valleys, you'll love it.
Feeling the heat? Follow the small roads of the intimate valleys of the Célé, the Vert, the Vers or the Lot and stop in the different villages such as Touzac, Vire-sur-Lot, Grézels, Albas, Parnac, Douelle, Labastide-du-Vert, Vers... You're sure to find a small swimming spot so that your doggy can cool off!

INFO

We've listed for you the places to visit that welcome our four-legged friends. Find all our ideas and advice here!

LOS PLACERES AÉREOS

El Lot visto desde arriba es evasión, fascinación y un vuelo hacia nuevas sensaciones. ¡Tú eliges el modo!



Quercy Montgolfière C4
Bellecoste - Castelnau-Montratier
46170 CASTELNAU MONTRATIER-SAINTE ALAUZIE
Tél. 06 13 24 33 41

Vol en Quercy - Mongolfière C4
Lieu-dit Peyrettes
46170 CASTELNAU MONTRATIER-SAINTE ALAUZIE
Tél. 06 84 47 37 88

AVIATION ACTIVITIES

The Lot, seen from above, is escape, fascination, a flight towards new sensations. You decide how!

Baptême de l'air en ULM Airvolia D3
240, rue de l'aérodrome
Parc d'activités Cahors Sud
46230 CIEURAC
Tél. 05 65 21 62 71 - 06 27 49 49 09

Centre de vol à voile lotois D3
Aérodrome de Cahors - Lalbenque
46230 CIEURAC
Tél. 05 65 21 76 09

Aéroclub du Quercy D3
Aérodrome de Cahors - Lalbenque
46230 CIEURAC
Tél. 05 65 21 05 96 - 06 08 54 12 03

Centre école de parachutisme du Lot D3
Aérodrome de Cahors - Lalbenque
46230 CIEURAC
Tél. 05 65 21 00 54 - 07 85 00 95 55

Fly Douelle 46 - Parapente C2
46140 DOUELLE
Tél. 07 81 46 91 29

PARA GRUPOS

Eres:
- Una asociación, una empresa, un CE.
- Una empresa de autobuses, una agencia de viajes, un tour operador.
- Una escuela, un IME, una colonia.
- Un grupo pequeño, una familia.

Quieres:
- Una visita guiada, un día de excursión.
- Una estancia de 2 o más días, a medida y lista.

Nuestro equipo de profesionales está a tu servicio para ayudarte a diseñar o realizar tu proyecto de viaje en grupo.

Ofrecemos
- Visitas y estancias listas y a medida.
- Diferentes temáticas de descubrimiento: patrimonio, enología, gastronomía.
- Talleres y rallies lúdicos, salidas por la naturaleza, actividades lúdicas y deportivas.
- Visitas y jornadas adaptadas para las personas con discapacidad visual y cognitiva.
- Visitas y talleres pedagógicos.

El servicio de grupos de la Oficina de Turismo:
- Un servicio dedicado a la organización de tu excursión, de tu estancia.
- Una respuesta adaptada a tu solicitud, consejos personalizados.
- Un perfecto conocimiento del destino y de los profesionales del turismo local.
- Un equipo de guías apasionados.
- Un servicio registrado en el registro de operadores de viajes y establecimientos turísticos (n.º IM046200002) en cumplimiento con el Código del Turismo y la marca « Qualité Tourisme ».

¡CONSEJO!

En el folleto «Destination Groupes» aquí disponible encontrarás todas nuestras ideas de días o excursiones.

Contactos de referencia:
Claire Pardieu Tel. 06 62 86 22 46
Florence Beigelman Tel. 06 62 88 00 14
groupes@cahorsvalleedulot.com

El servicio de grupos es miembro del Club Destination groupes

Les Noctambulations à Cahors – Laissez-vous conter ou chanter le patrimoine aux côtés d'un artiste local sur le Pont Valentré

GROUP SERVICES

You are:
- an association, a company, a works council,
- a coach operator, a travel agency, a tour operator,
- a school, an IME (medico-educational institution), a camp,
- a small group, a family.

You would like:
- a guided tour, a day trip,
- a stay of 2 days or more, tailor-made or turn-key.

Our team of professionals is at your service to help you in the conception or realisation of your group travel project.

We offer you:
- turn-key or tailor-made visits and stays,
- various discovery themes: heritage, oenology, gastronomy,
- fun workshops and rallies, nature outings, fun and sports activities,
- visits and days adapted for people with visual and cognitive disabilities,
- educational visits and workshops.

The Tourist Office's group service:
- a service dedicated to the design of your excursion, your stay,
- a response adapted to your request, personalised advice,
- a perfect knowledge of the Destination and local tourism professionals,
- a team of passionate tour guides,
- a service registered in the register of travel and holiday operators (n°IM046200002) in accordance with the Tourism Code, and labelled 'Qualité Tourisme'.

TIP!

Find our ideas for days or stays in the Destination Groups brochure available here.

Your privileged contacts:
Claire Pardieu Tel. 06 62 86 22 46
Florence Beigelman Tel. 06 62 88 00 14
groupes@cahorsvalleedulot.com

The group service is a member of the Destination Groups Club

Visite ludique

EL SERVICIO DE NEGOCIOS Y CONGRESOS

Tú y tu proyecto

Eres:
- Una asociación
- Una empresa
- Un organismo de formación
- Un grupo
- Un club deportivo
- Un CE, una agencia o cualquier otra organización...

Quieres organizar:
- Un coloquio, un congreso, un seminario
- Una reunión, una formación
- Una asamblea general
- Una estancia, un día o un momento de cohesión
- Una velada de gala

Nosotros, nuestros servicios, nuestro equipo

Nuestros servicios:
- El consejo
- El acompañamiento
- La búsqueda de lugares juntos
- La gestión de todo o de una parte

Nuestros valores:
- Experiencia
- Rigor
- Escucha
- Adaptabilidad
- Creatividad

Algunas buenas razones para organizar tu evento con nosotros:
· Una gran variedad de lugares, alojamientos y actividades.
· Un espacio de congresos y lugares adaptados para todo tipo de evento.
· Prestaciones para todos los bolsillos y ofertas para cada temporada.
· Profesionales rigurosamente seleccionados en todos los ámbitos.

Contactos de referencia:
Florence Beigelman Tel. 06 62 88 00 14
Delphine Marie Tel. 09 85 60 89 78
affaires-congres@cahorsvalleedulot.com

THE BUSINESS AND CONGRESS DEPARTMENT

You, your project

You are:
- An association.
- A company.
- A training organisation.
- A community.
- A Sport's club.
- A works council, an agency or any other organisation...

You wish to organise:
- A conference, a congress, a seminar.
- A meeting, a training course.
- A general assembly.
- A stay, a day or a time of cohesion.
- A gala evening.

Us, our services, our team

Our services:
- Advice.
- Accompaniment.
- Location scouting with you.
- Management of all or part of the dossier.

Our values:
- Expertise.
- Rigour.
- Listening.
- Adaptability.
- Creativity.

Some good reasons to organise your event with us:
· A wide variety of venues, accommodatio and activities.
· A conference area and venues adapted t all sizes of events.
· Services for all budgets and offers for each season.
· Rigorously selected professionals in all fields.

Your privileged contacts:
Florence Beigelman Tel. 06 62 88 00 14
Delphine Marie Tel. 09 85 60 89 78
affaires-congres@cahorsvalleedulot.com

¡Un folleto para ti! Descargar aquí.

A brochure is dedicated to you! Download it here.

CIRCULA SIN PROBLEMAS

Los parkings en Cahors
El estacionamiento es de pago de lunes a sábado a mediodía, de 07:00 o de 09:00 horas (según la zona de aparcamiento) hasta las 12:30 horas y de 14:00 hasta las 18:30 o las 19:00 horas (según la zona de aparcamiento). Está limitado a 2 horas en la vía pública. Es gratuito los sábados desde las 12:30 horas, los domingos y los días festivos.

Las lanzaderas
Servicio gratuito de la ciudad de Cahors. Servicio de lanzadera entre los parkings disuasorios (gratuitos) de Chartreux de Saint-Georges y de Ludo Rollès y el centro urbano, con rotaciones cada 10 a 20 minutos, de lunes a sábado a mediodía. Tel. 08 06 80 10 60

Los parkings en Saint-Cirq Lapopie
Hay 5 parkings en la parte baja o alta del pueblo. El más cercano es el P4 Village. Primera media hora gratuita. 6 € al día para automóviles y 3 € para motocicletas. Gratuito desde las 19:00 h. De pago desde Semana Santa hasta Todos los Santos los 7 días de la semana. El parking P1 Plage está situado en la parte baja del pueblo y es gratuito. El aparcamiento es accesible para personas con movilidad reducida detrás de la Oficina de Turismo.

Los autobuses Evidence de Cahors
www.bus-evidence.fr - Tel. 08 06 80 10 60
Toda la red de autobuses Evidence es gratuita para todos los usuarios durante todo el año.

Los autobuses del Lot
Tel. 05 65 53 43 91

Los folletos de los horarios están disponibles en la recepción de la Oficina de Turismo.
Estas líneas de autobuses te permiten desplazarte por el valle del Lot:
· Línea 888: Cahors (estación de tren) - Villefranche de Rouergue (estación de tren) pasando por Limogne-en-Quercy
· Línea 889: Cahors (estación de tren) - Figeac (estación de tren) pasando por Saint-Cirq Lapopie, Cajarc
· Línea 890: Cahors (estación de tren) - Monsempron-Libos (estación de tren) pasando por Puy l'Evêque y Luzech
· Línea 891: Cahors (estación de tren) - Vire-sur-Lot pasando por Luzech

Los parkings en Cahors:

Estacionamiento gratuito
Estacionamiento de pago

GETTING AROUND EASILY

Car Parks in Cahors
Parking charges: Monday to Saturday noon (depending on the car park) from 7 am or 9 am to 12.30 pm and from 2 pm to 6.30 pm or 7 pm (depending on the car park). Street parking is limited to 2 hours. Free of charge on Saturdays from 12.30 pm, and on Sundays and public holidays.

The Shuttles
Free service provided by the city of Cahors. Free park-and-rides are available from: Les Chartreux and Ludo Rollès car parks and the town centre, round trips every 10 or 20 minutes from Monday to Saturday lunchtime. Tel. 08 06 80 10 60

Car Parks in Saint-Cirq Lapopie
5 car parks are available at the bottom or top of the village. The closest is P4 Village. The 1st half-hour is free of charge. 6 € per day for light vehicles and 3 € for motorbikes. Free of charge from 7 pm. Charged parking from Easter to All Saints, 7 days a week. The P1 Beach car park, located at the bottom of the village is free of charge. Disabled person's car park available behind the Tourist Office.

The 'Evidence' Buses in Cahors
www.bus-evidence.fr - Tel. 08 06 80 10 60
The entire 'Evidence' bus network is free of charge for everyone, all year round.

Lot Buses
Tel. 05 65 53 43 91

Timetable brochures are available at the Tourist Office. These bus routes allow you to travel along the Lot Valley:
- Route 888: Cahors (SNCF Railway station) - Villefranche de Rouergue (SNCF Railway station) via Limogne-en-Quercy
- Route 889: Cahors (Railway station) - Figeac (Railway station) via Saint-Cirq Lapopie, Cajarc
- Route 890: Cahors (Railway station) - Monsempron-Libos (Railway station) via Puy l'Evêque and Luzech
- Line 891: Cahors (Railway station) - Vire-sur-Lot via Luzech

Car Parks in Cahors:

Free car parking
Charged car parking

2 líneas de verano
2 summer lines

· Ligne 875 : Cahors (Gare SNCF) - Montcuq – Lauzerte
· Ligne 878 : Cahors (Gare SNCF) - Saint-Cirq Lapopie - Cajarc

¡Sé ecorresponsable! No me tires, ofréceme

Be eco-friendly! Don't throw me away, give me away

OFFICE DE TOURISME
CAHORS - VALLÉE DU LOT

El equipo de la Oficina de Turismo de **Cahors - Vallée du Lot** te recibe durante todo el año en sus Oficinas de Información Turística de:

The team of the **Cahors - Lot Valley** Tourist Office welcomes you all year round at their tourist information offices in:

Cahors VALLÉE DU LOT

Puy-l'Evêque
2, place du Rampeau
05 65 21 37 63

Cahors
Place François Mitterrand
05 65 53 20 65

Saint-Cirq Lapopie
Place du Sombral
05 65 31 31 31

Montcuq-en-Quercy-Blanc
3 rue du faubourg Saint-Privat
05 65 22 94 04

Lalbenque
38, place de la Bascule
05 65 31 50 08

Presencia de la Oficina de Turismo en temporada
Presence of the Tourist Office during the season
Cabrerets, Castelnau-Montratier, Prayssac, Limogne-en-Quercy, Luzech

¡Mantente conectado y síguenos en las redes sociales! Comparte tus mejores experiencias con **#cahorsvalleedulot**
Stay connected and follow us on the social networks! Share your best experiences with **#cahorsvalleedulot**

@cahorsvalleedulot

Y durante todo el año, los siete días de la semana, en nuestro sitio web **www.cahorsvalleedulot.com,** por correo electrónico **contact@cahorsvalleedulot.com** y en el **chat Messenger de 9h a 21h.**

And all year round, 7 days a week on our website **www.cahorsvalleedulot.com** by email **contact@cahorsvalleedulot.com** and in the **Messenger chat room from 9 am to 9 pm.**

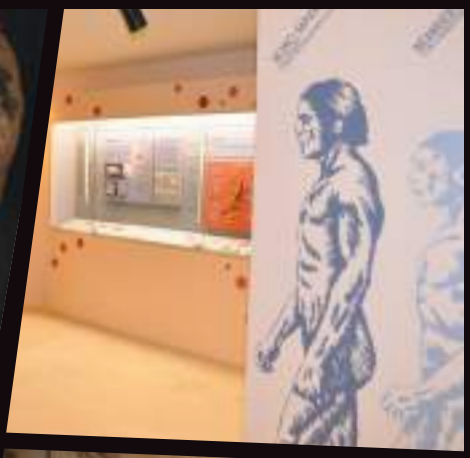
Phosphatières DU CLOUP D'AURAL

DIVE INTO THE HEART OF AN OPEN-AIR ABYSS

BACH - 20min from Saint-Cirq Lapopie
Hours, prices and reservation on **www.phosphatieres.com**
French guided tours - Written translation available

©C.Bouthé - Vent d'Autan - Office de Tourisme Cahors - Vallée du lot

Painting cave of Pech Merle



29,000 years of Art

New museum of prehistory

Centre de préhistoire

Pech Merle

Cabrerets - Lot

Reservation required

pechmerle.com

musée de France

GRANDS SITES Occitanie SUD DE FRANCE